

Tarif des ANNONCES
 1ère ins., 12c. la lg.
 2e ins., 7c la lg.
 mesure agate.
 Prix spéciaux pour annonces à long terme

L'Echo du

Imprimé aux Nos. 87-91, 4e Rue, Shawinigan Falls.

JOU

La Route La Tuque Lac St - Jean

C'est à cet autre projet qu'il nous faut travailler

Petit à petit l'oeuvre s'accomplit

Quand, il y a quelques années, l'«Echo du St-Maurice» se mit à réclamer le pont de Grand'Mère les gens étaient plutôt sceptiques.

On ne croyait pas qu'après trente années d'attente, il y avait moyen de réaliser ce projet.

Une campagne de tous les instants, sans jamais cesser de réclamer, soumettant des projets, accumulant de la correspondance et des rapports d'ingénieurs, a fini par triompher et le pont est bâti.

Quand cette entreprise fut réalisée, nous avons mis sur le tapis, comme continuation de notre voirie régionale, la route Grand'Mère-La Tuque, via Grandes Piles.

Là encore nous avons rencontré de nombreuses difficultés.

A Québec, on nous répondait, et peut-être avec raison: "Vous l'avez déjà cette route, en passant par St-Tite." Et c'était vrai.

Mais cela ne donnait pas justice à Grandes Piles et aux paroisses au-delà, sur la Rivière St-Maurice.

En dépit d'une opposition acharnée de certains intéressés, la difficulté fut quand même vaincue. L'honorable M. Laferté, ministre de la Colonisation, a décidé que cette route allait se faire; il y a mis la diligence nécessaire; le contrat est accordé et une équipe d'hommes est à exécuter les travaux de minage de la montagne abrupte que l'on désigne sous le nom de Pointe-à-la-Mine.

L'oeuvre de la Voirie dans notre région se poursuit, mais elle n'est pas terminée.

Et puisque le gouvernement fédéral veut distribuer quelques millions pour parer au chômage, c'est le temps de terminer notre réseau en débouchant la route jusqu'au Lac St-Jean.

Cette route qui est la sortie naturelle du Lac St-Jean vers les grands centres, est destinée à se faire un jour ou l'autre. Pourquoi ne pas la faire en ce temps de crise que nous traversons ?

Ce projet a déjà été soumis au gouvernement de Québec, alors qu'une délégation était allée rencontrer les honorables MM. Taschereau et Perron, il y a quelques années.

Après une longue discussion de tous les aspects de la question, l'hon. M. Perron fit à la délégation cette réponse.

"Nous ne sommes pas contre votre projet, mais dans le moment le gouvernement est à construire deux routes pour aller de Québec au Saguenay, l'une longeant le fleuve St-Laurent, et l'autre, par le Parc National des Laurentides (ligne de transmission de la Shawinigan). Nous ne pouvons en entreprendre une troisième vers la même région, alors que tant de comtés réclament des routes absolument urgentes. Attendez! Un peu plus tard, nous serons peut-être en mesure de favoriser votre projet."

Nous écrivions dans le temps que ce projet était très facile de réalisation.

La distance de La Tuque à Roberval est de 82 milles. Mais la route est faite de Roberval à Ste-Edwidge où la nouvelle route pourrait aboutir. Du côté de La Tuque, il y a des travaux de faits, le long de La Croche sur un parcours de vingt-cinq milles. Il resterait donc environ 50 milles à faire pour joindre les deux réseaux.

La nature du terrain est des plus favorables. Pas d'obstacles sérieux. C'est au versant des Laurentides et le climat y est idéal.

Au point de vue colonisation, la nouvelle route traverserait de très beaux cantons de bonne terre à culture qui permettrait l'établissement de nouveaux centres agricoles. Sur la rivière Croche, particulièrement, à 25 milles de La Tuque, il y a, sur une étendue de plus de 30,000 acres carrées, une région où le sol est des plus favorables à la culture. Et ces établissements agricoles auraient la ville de La Tuque comme débouché certain pour leurs produits.

La distance entre Roberval et La Tuque pourrait être facilement franchie en trois heures, en automobile.

Cette route étant faite, et elle devra l'être, le Lac St-Jean ne sera plus qu'à une journée de Montréal ou de Québec, à travers un riche paysage, parsemé de lacs poissonneux.

Toute la région du St-Maurice comme tout le Saguenay sont intéressés à la confection de cette route qui sera le complément d'un des plus beaux réseaux de la province.

L'heure est arrivée de donner un grand coup. Organisons-nous !

La Déqualification de Guibord en Appel

La Cour des cinq Juges a entendu cette cause mardi

EN DELIBERE

La fameuse cause en déqualification du Dr Guibord, de Grand'Mère, a été entendue mardi en Cour d'Appel, à Québec. Sur le Banc, Leurs Seigneuries les juges Lafontaine, juge-en-chef, Bond, Guerin, Allard et Rivard.

L'ex-maire de Grand'Mère était défendu par Me Laurendeau et Me Léon Lajoie. M. Dallaire avait comme procureur, M. François Désilets, C.R., Trois-Rivières.

Aucun fait nouveau n'a été soumis par les avocats du Dr Guibord.

En Cour Supérieure, Me Laurendeau avait soulevé cinq points:

- 1o. — Qu'il n'y avait pas de contrat prohibé entre la cité de Grand'Mère et le maire;
- 2o. — Que l'action était tardive;
- 3o. — Que le maire ne fait pas parti du Conseil au sens du chapitre 107, qui a servi de base à l'action;
- 4o. — La Cour Supérieure n'aurait pas juridiction en l'espèce;

5o. — Le demandeur n'aurait pas le droit d'intenter cette procédure.

Sa Seigneurie le juge Adrien a rejeté ces objections et a déqualifié Guibord.

Ce jugement très élaboré a été confirmé en Cour d'Appel après en avoir pu discuter s'il est conforme à la jurisprudence.

Me Désilets a été bref. Son argumentation s'est limitée à résumer les raisons données par le juge pour maintenir l'action.

On croit qu'un jugement sera rendu au cours du présent mois.

L'Opinion

Sur la Cor.scription Remède au

Nous continuons cette correspondance suscitée par nos lecteurs de la faire disparaître.

Nos lecteurs trouveront dans le numéro de M. Perreault, ministre de la Voirie, des années ministre de la Colonisation.

Cette lettre est flatteuse surtout plaisir, parce que cette lettre est écrite par un homme hautement qualifié pour juger de la valeur d'un remède proposé par notre journal.

On trouva également une lettre de M. Perreault, ministre de la Voirie, dans le district des Trois-Rivières, qui nous a permis de publier son nom.

Nous nous rendons avec plaisir à l'occasion de cette lettre. Après avoir pris connaissance de votre article, nous avons eu l'occasion de rencontrer à tenu ce langage: "Vois-tu, j'ai apporté par Bennett va aider à résoudre le problème. Mais laisse-moi te dire que ton remède est le meilleur. Il y a certainement du bien à faire."

Nous nous réservons de publier votre lettre dans notre prochaine édition.

MINISTRE DE LA VOIRIE

Québec, 2 Oct. 1930.

M. E. Dallaire, Shawinigan Falls.

Mon cher Dallaire,

J'ai reçu le dernier numéro de ton journal. Tu as écrit un article très intéressant sur le chômage. Il n'y a aucun doute que le chômage en partie serait réglé si les gens retournaient à la terre au lieu de végéter dans les villes. Je te fais mes félicitations.

Veuille me croire, Ton tout dévoué,

J. E. PERREAULT.

Trois-Rivières,

1er Oct. 1930.

M. E. Dallaire, Directeur de l'«Echo du St-Maurice» Shawinigan Falls.

Cher M. Dallaire,

J'ai lu avec un grand intérêt votre article sur la question du chômage et les moyens de remédier à la situation.

Vos articles sont toujours très intéressants, pratiques et à la portée de tout le monde. Mais celui-ci comporte tout un programme. Il me serait difficile d'analyser toutes les bonnes idées que cet article fait surgir. Toutefois, ma conviction, c'est qu'il devrait attirer l'attention de nos gouvernants.

Sincèrement à vous, CHARLES ED. PAGE.

Trois-Rivières, le 29 Sept. 1930.

M. Elzéar Dallaire, Shawinigan Falls, P.Q.

Mon cher Dallaire,

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt ton article sur ce que tu faisais si tu étais M. Bennett.

Tu me demandes ce que j'en pense. Mon pauvre ami, tu sais que cette affaire est, suivant l'expression anglaise, "of great magnitude," et ce serait être bien prétentieux de ma part de commenter ton idée favorablement ou défavorablement.

Je me demande si le gouvernement peut raisonnablement changer l'occupation d'un ou de plusieurs individus en imposant comme condition à l'aide qu'il donnera, que celui qui recevra devienne cultivateur et que sa femme et ses enfants le deviennent avec lui et contribuent leur part de travail.

Ne crois-tu pas qu'il y a là "discrimination" ?

Ne crois-tu pas aussi que l'encouragement aux ouvriers a un but plus considérable à atteindre que de nourrir une famille ? L'ouvrier qui reçoit du salaire achète de l'épicerie, du tailleur, du boucher, du meublier, enfin, achète les produits de la ferme et des fabriques, et l'argent qu'il reçoit est comptant et circule. Ton idée semble plutôt être à l'effet de placer de l'argent sur une propriété

et de le laisser dormir.

Maintenant, au point de vue plus égoïste des Trois-Rivières et de Shawinigan, ne crois-tu pas qu'il vaut mieux essayer de faire vivre l'ouvrier chez lui que de tenter de l'établir à la campagne sur une ferme, et dépeupler la ville qui, en somme, est le gouffre absorbant des produits ruraux ?

Tu sais, je te soumetts ces réflexions pour ce qu'elles valent et je te les jette sur le papier "currente calamo."

La lecture de ces annonces, courtes et bien faites ne peuvent qu'intéresser nos lecteurs qui voudront en suivre la série.

Meli-Melo

C'est lundi que le Dr Guibord doit faire un nouvel effort, aux Trois-Rivières, pour faire emprisonner celui qui l'a fait déqualifier.

Quelle satisfaction pour lui, s'il pouvait réussir !

Mais, il est des entreprises qui sont parfois difficiles à réaliser !

Le directeur de l'«Echo» n'a pas de temps à perdre, et si le Dr Guibord ne réussit pas cette fois-ci, il ferait aussi bien d'aller se cacher.

Il nous fait penser, ce bon p'tit Docteur, à ce chasseur qui se trouva face-à-face avec un lièvre.

Le lièvre était tranquillement assis sur son derrière.

Le chasseur le met en joue et paff ! Le coup part mais le lièvre ne fut pas atteint. Une deuxième décharge, avec le même résultat.

"Hé ! l'ami, dit le lièvre, je vais te donner encore une chance. Tire un autre coup: mais si tu ne m'attrape pas, moi, j'décole !"

Un lecteur de notre journal nous écrit pour savoir ce que fait l'échevin Trottière, vu que nous l'avons négligé depuis quelque temps.

En réponse nous lui avons dit que le leader du conseil est en parfaite santé.



Comment Epargner

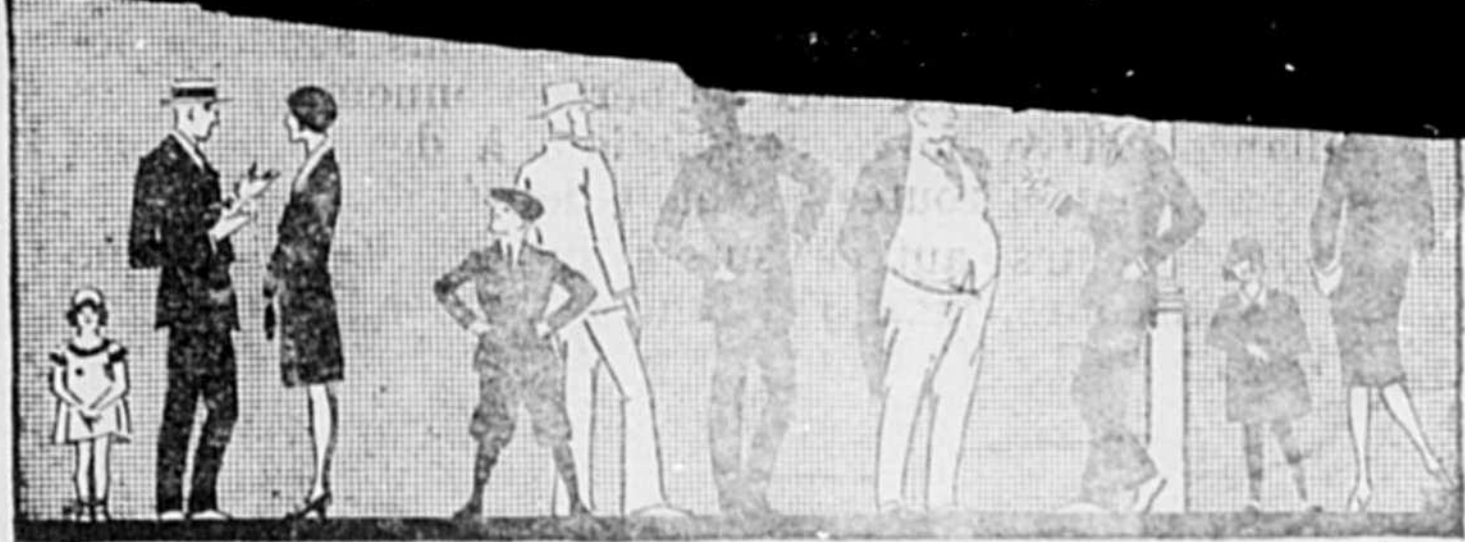
Epargner n'est pas seulement une question d'habitude mais aussi une question de logique. — Il ne sert à rien d'avoir amassé des sommes importantes pendant quelques semaines au prix de sacrifices assez durs, si après les avoir confiées à la banque vous les retirez immédiatement.

C'est l'économie pratique qui compte, celle qui sait faire la différence entre les besoins et le luxe: celle qui habitude à déposer en banque, régulièrement, les quelques dollars prélevés sur le salaire, qui s'accumulent, et mènent à l'indépendance financière.

La banque a une succursale tout près de chez vous et accueille avec la même courtoisie tous ses clients.

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

SIÈGE SOCIAL: MONTREAL
 Capital Autorisé \$5,000,000.00
 Capital Payé et Surplus 5,941,225.00
 Actifs Total (au 30 nov. 1929) 55,575,699.00



QUELLE EST VOTRE POSITION ?

Examinez votre Santé. Avez-vous une balance à la Banque de Vitalité — une réserve d'énergie à votre crédit? Le renouvellement des forces doit être fait avec une nourriture facilement digérable. Accumulez des réserves en mangeant le Shredded Wheat avec beaucoup de lait. Il fournit tous les éléments nécessaires. Essayez-le pour le déjeuner et voyez combien mieux vous vous portez.

SHREDDED WHEAT



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

Résultat du Concours

La réponse à la poésie énigmatique de la Biche au Bois est CROCHET.

Le sort a favorisé M. Georges Boulanger, de Québec.

Juan Gallardo, Yane, Mirza, Comtesse Francesca, Nid de Fauvettes, Dona del Carpio, ayant répondu aux questions de Cyprès du Val ont tiré pour le

sort. L'émigre de Paul Bourget, le sort a favorisé Mirza.

MARISE.

Casse-Tête

Aux mots suivants ajoutez une lettre pour en former d'autres mots, sans déranger l'ordre des lettres. Et de la réunion des consonnes et voyelles ajoutées, formez le nom d'un de nos

10¢
Long Tom
TABAC DE VIRGINIE À FUMER



Qualité! Quantité!
Achetez Long Tom—et obtenez les deux. C'est de la vraie économie.

L.T. 9



En achetant à notre magasin vous réaliserez toujours une **GRANDE ECONOMIE**

Nous offrons à des prix raisonnables un assortiment complet de Tissus pour robes et manteaux d'automne pour dames.

Nos robes et manteaux d'automne pour dames sont, à des prix attrayants, le plus beau choix que nous n'avons jamais eu.

Nous avons en magasin, pour hommes et jeunes gens, en fait d'Habits et de Pardessus d'automne, ce qu'il y a de plus nouveau aux plus bas prix possible.

Notre assortiment de Marchandises Sèches, Chaussures pour hommes, dames et enfants, Bas, Chemises, Lingerie, Tissus à la verge, Etc., Etc., est complet et les prix défient toute concurrence.



Magasin de l'Ouvrier

65, AVE. DE LA STATION, SHAWINIGAN FALLS.

TEL. 815 Comptant ou Crédit

Grands hommes canadien.
BRUDE, PEU, OINT, MARE,
N, AU, FUT, COR.
Prix "Jean de Bréboeuf",
par Jean Péron.

Cyprès du Val.

REMERCIEMENTS

A tous ceux qui ont répondu aux questions j'adresse avec mes remerciements, mes sincères félicitations, toutes les réponses ayant été des plus inté-

ressantes.

Cyprès du Val.

Question

A TOUS LES SUJETS DE L'"ATRE"

"Que pensez-vous de la femme qui fume?"

Ceci n'est pas un concours, mais une simple causerie.

Cyprès du Val.

Agent demandé

On demande un homme qualifié pour représenter une bonne compagnie d'assurance sur la vie.

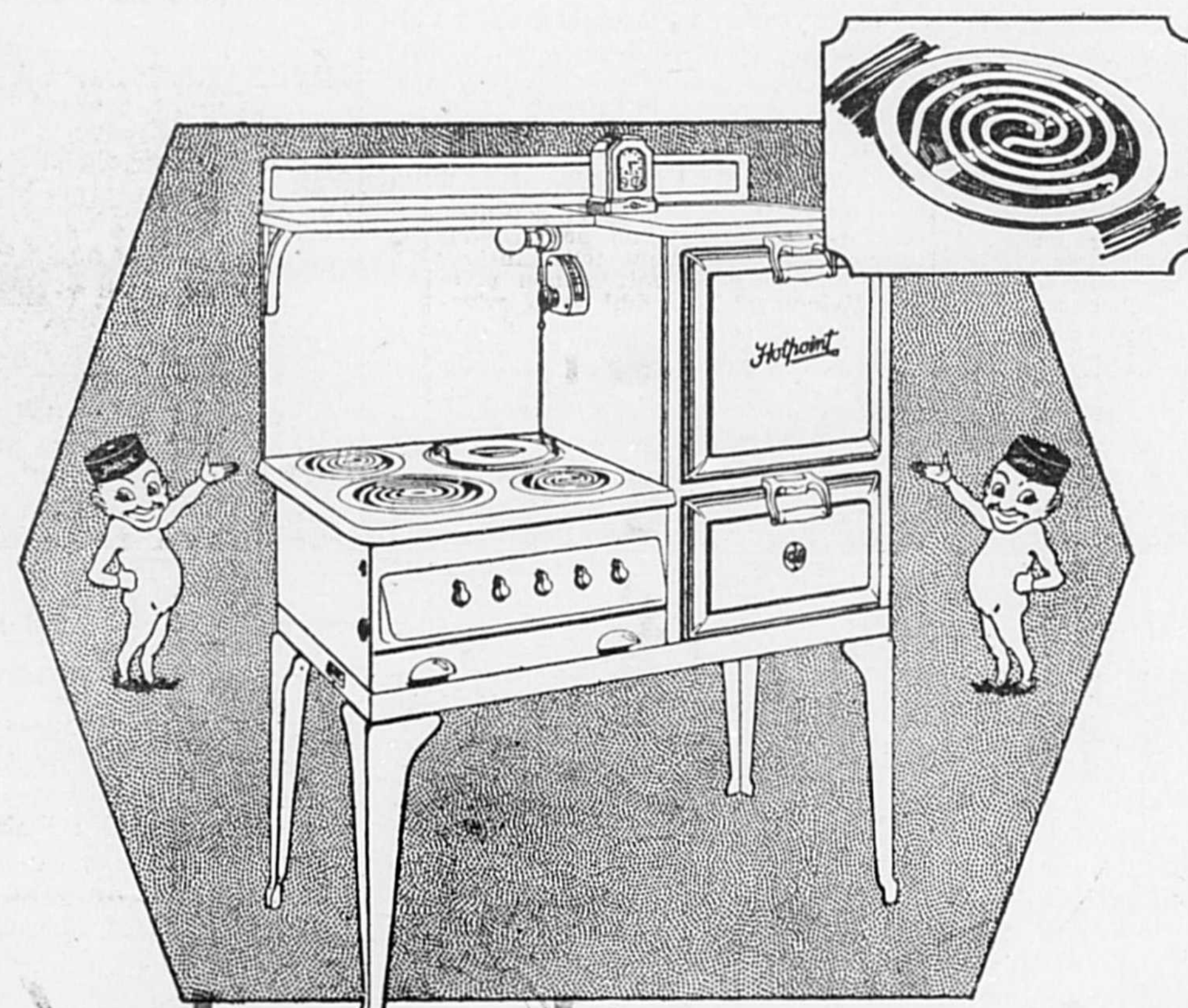
Position d'avenir pour un homme sérieux et compétent. S'adresser à

CASIER POSTAL 250

Trois-Rivières.

Epargnez Temps et Argent en cuisant à l'électricité

sur des Eléments Hi-Speed Hotpoint



LES éléments Hi-Speed Hotpoint étant plus rapides que ceux des autres poêles de cuisine électriques, ils vous épargnent du temps et dépensent beaucoup moins de courant.

Les éléments Hi-Speed font un contact direct avec vos ustensiles et concentrent leur chaleur sur les aliments que vous avez à préparer.

Le contrôle de fourneau super-automatique du Hotpoint est aussi un autre facteur d'économie de temps... tandis que la marmite combinée (cooker) permet de

préparer tout un repas avec dépense minimum de courant électrique.

La construction tout-acier du Hotpoint assure la permanence du placement que représente l'achat de ce poêle... et le fini émaillé à l'épreuve des taches est une autre caractéristique importante en ce qui concerne son entretien.

Arrêtez voir les différents modèles chez le plus proche dépositaire et renseignez-vous sur les conditions faciles de paiement.

HR-190CF

Hotpoint
HI-SPEED
RANGE

Créé par des Femmes pour les Femmes

— VENDU PAR —

Shawinigan Water & Power Company, Shawinigan Falls, Trois-Rivières, Berthierville, Ste-Thérèse, Joliette et St-Tite, Qué.

CANADIAN GENERAL ELECTRIC Co.

BUREAU CHEF



TORONTO



Pour le fumeur un plaisir NOUVEAU

25c pour 20

CHACQUE année, chaque jour, nous apporte de nouvelles découvertes qui rendent la vie plus agréable. Les automobiles sont plus confortables, plus gracieuses, plus rapides... Les radios sont de plus en plus perfectionnées... Et maintenant, voici une cigarette qui est de notre temps! Un minutieux mélange de tabacs de choix lui donne un arôme plus captivant, une douceur plus légère, une saveur délicieusement différente... c'est une cigarette plus fine, qui apporte au fumeur une nouvelle mesure de satisfaction.

cigarettes Master Mason

Les paquets contiennent des coupons échangeables pour une grande variété de primes attrayantes et utiles.

MESSAGES

Lison: — Vraiment vous avez une bonne opinion de... bohémienne... Je dois ajouter aussi que vous ne vous trompez guère... Ce sont des êtres bizarres, capricieux, qui resteront silencieux même au milieu des rires, pourquoi? Ils ne se plaisent pas?... Mais non, c'est qu'ils seront partis sur l'aile du rêve... Enfin pas gentilles du tout les bohémienne, vaut mieux ne pas trop s'y attacher. Dire la "bonne aventure"? Ça m'arrive quelquefois... C'est pour ça que j'ai un peu d'amies... Je suis en train de dire des bêtises, je me sauve. —Mirza.

A Juan Gallardo: — Vous êtes le premier à vous réjouir de mon retour à l'Atre et j'en suis fort touchée. Je crois entendre votre lyre à l'instant même, tandis qu'une musique lointaine m'apporte faiblement l'air du toujours superbe et mélancolique "SOLE MIO". Je ne sais pourquoi, j'ai l'intuition qu'en un soir comme celui-ci, au son d'une telle musique votre âme de poète doit chanter presque divinement!... Oh! je ne m'ennuie pas, charmant frère, car pensez bien que n'ayant connu que la solitude je ne sais vraiment ce que c'est que d'être seule; car pour bien comprendre un état quelconque il faut en connaître un autre qui lui est opposé, n'est-ce pas?... Qu'en diriez-vous?... Mais quand on est seule on rêve beaucoup, et rien n'est plus doux à ces heures là, que d'entendre sous son balcon l'irrésistible mélodie de votre lyre. —Lison.

A Don José: — C'est toute la vieille et romantique Espagne qui vibre en vous jusqu'à lire ce seul mot "AMOUR" vous voilà déjà tout intéressé... Je pense en effet que la poésie n'a pas d'écho plus sonore et plus prolongé que dans le cœur de la jeunesse féminine, où bientôt va naître l'amour. Car l'âme à ce moment-là de la vie est comme une lyre qui vibre au moindre souffle; et rien ne sait mieux traduire ses émotions que la vraie poésie. A votre tour que pensez-vous de celle-ci: "L'AMOUR EST DE TOUTES LES MALADIES, CELLE DONT ON DESIRE LE MOINS LA GUERISON". —Lison.

Juan Gallardo: — Je suis plus frileux ce soir, car de mon balcon j'ai admiré longuement, très longuement le crépuscule, ce tableau de rêve enchanteur et indescriptible pour la petite rêveuse. Jamais je n'ai rien vu de si beau que ce firmament teinté de rose, de mauve, de jaune, de gris, puis plus haut du bleu le plus pur à travers les branches des arbres à moitié dépouillés de leur belle parure d'été, mais resplendissants de grandeurs dans l'or et le feu de leurs beaux coloris. Ce beau tableau se détachant ainsi sur le ciel, dans le tableau de l'artiste qui aurait fidèlement traduit les beautés de la nature à cette heure bleue et unique, comme l'auteur l'a aussi si digne du poète des profonds sentiments innés dans mon âme par ce tableau ravissant. Oh! pourquoi ne suis-je ni l'un ni l'autre? Cependant à travers le bruissement léger de la feuille et le doux murmure de la brise, j'entendis l'écho de doux poèmes qui parviennent jusqu'à mon oreille. Serait-ce votre voix si douce que j'entendis ainsi?... Revenez souvent et merci. Amitiés. —Dona del Carpio.

A Colleen: — Quelques feuilles d'automne m'ont parlé de vous!... Imaginez ma surprise d'entendre parler des feuilles!... Cependant, elles m'ont dit de très belles choses à votre sujet; car plus d'une fois vous leur avez confié quelques-uns de vos chers secrets. J'espère qu'un jour viendra où vous nous direz ce à quoi vous pensez, lorsque les soirées fraîches d'automne vous font soupirer entre deux larmes. Je suis toujours le fidèle et solitaire, vous savez! J'ai bien aimé "Reminiscences" et j'espère vous lire très souvent, ma petite. Amical bonjour et bon souvenir. —Juan Gallardo.

A Don José: — Bonjour mon gai caballero!... Comment sont nos belles señoritas? et Carmen est-elle toujours cigarière? En somme, Rio n'est-il pas un pays charmant! Et quel bon vin!... oh! la! la! Vraiment, j'ai encore dans les oreilles les sons mélodieux et entraînants d'une musique de jango. Je semble encore me voir danser "Chocolé" avec ma petite señorita! Oh! si vous saviez, mon ami, comme elle était charmante et lancoureuse!... Enfin, son petit air si mignon me faisait penser à nos charmantes correspondantes du royaume de l'Atre. Ici nous ne dansons pas, mais nous échangeons de si gracieux messages!... Soyons toujours amis, mon cher Don, car par nos cour assidue à nos gentilles sœurs; elles en seront peut-être flattées!... on ne sait jamais. Félicitations sincères pour l'intéressant Conte d'Amour et par lequel vous nous avez fait vivre d'heureux moments. Bonjour, à bientôt. —Juan Gallardo.

Traitez l'IMPURETÉ du SANG DODD'S KIDNEY PILLS... Pilules Dodd pour le Rein

MON COURRIER

Mirza: — Ma chère petite, votre sym-

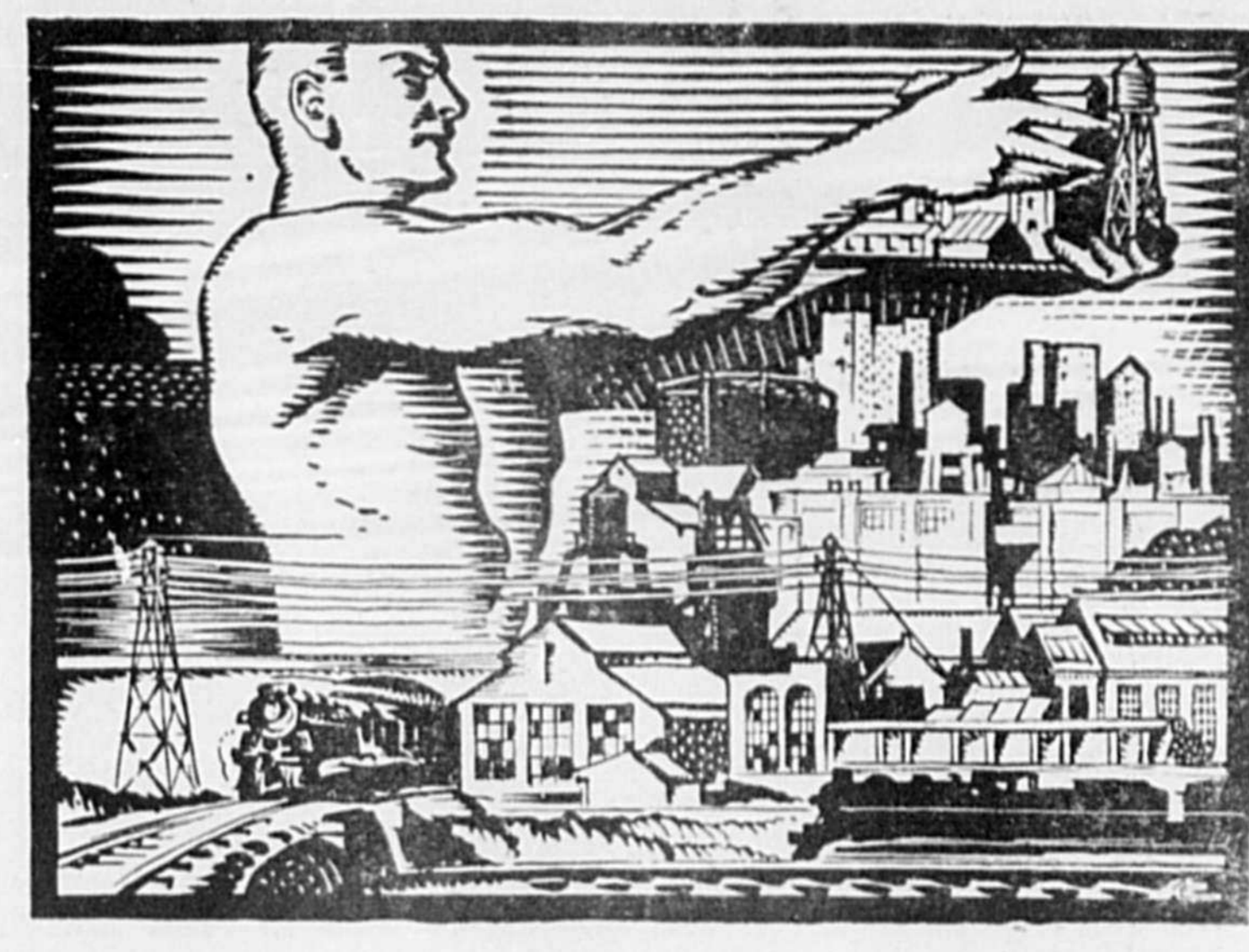
pathie m'est douce comme le chant d'un oiseau du ciel bleu. Mais non, vous êtes une bien fine amie, tout ce qui vient du cœur est bien dit, tant il est vrai que les grands écrivains n'ont jamais si bien écrit comme lorsque leurs plumes écrivent sous la dictée du cœur en traduisant les plus profonds sentiments. Je pourrais encore vous dire que les plus beaux sentiments ne peuvent se fixer aux raides parchemins. Oh non pas l'ombre d'un malaise physique!... Le printemps et l'été passé l'automne est venu voilà tout, bientôt ce sera l'hiver, le grand calme. Et ces quatre saisons nous les vivons et revivons toujours chaque fois que dans la vie nous nous aimons. N'est-ce pas que vous me comprenez, ma chère "grande petite"? Venez souvent m'apporter le rayon clair et malin de votre regard, car c'est ainsi que j'aurais l'impression de vous croiser partout des sourires d'avril.

Cyprien du Val: — C'est charmant à l'Atre n'est-ce, pas ami?... C'est ce que j'aime le plus la chaleur de l'été, l'été qui nous apporte tout autour de nous la froide atmosphère de l'automne. Vous avez bien deviné "ce sont de grands enfants" qui ne demandent qu'à s'envoler dans les portails. Et je vous remercie au sujet du volume, prix des réponses, et j'ajais tel que vous me le suggérez. J'adresse aussi les vœux de bon succès à ceux de nos seuls concurrents comme vous le désirez. Que pensez-vous de ces essais; ils auraient sans doute mérité des concurrents. Je publie cette semaine même votre "Casse-tête". Et je vous remercie de votre intéressante suggestion. C'est charmant de vous entendre décrire votre bois sous sa tole, la nature pour si bien en comprendre les beautés!... Vous demeurez toujours pour moi le royal ami de l'Atre et l'amitié que vous me portez est un des plus beaux trésors du royaume.

Aline: — Quand à l'Atre, j'entends frapper une nouvelle amie, vous ne savez pas petite inconnue qu'à mon cœur se repète le timide "Toc, toc". Bien sûr, j'ai peur de vous, mais j'ai ma seule crainte est de ne pas savoir garder tomber cette amitié nouvelle. Tout ce que vous me dites au sujet de la page me paraît un peu confuse, cependant je suis sensible à ces bonnes paroles et je vous remercie de tout cœur. Cette promesse gentille me fait espérer vous retrouver souvent entre ciel et terre, car mon amitié veillera toujours pour vous. Votre réponse est bonne et je la file avec mes souhaits de bonne chance.

Une vague: — Mon amie je suis très heureuse de votre choix et je souhaite que toujours notre page occupe ainsi pour vous le premier rang. Vos jeunes ailes pourront prendre à l'aide leur essor poétique en notre page. Vous avez raison, la vague, qu'elle chante ou pleure toujours elle semble incarner la vie elle-même. Je vous souhaite bon succès et j'attends anxieusement la première vague!... Provincial: — Pourquoi un prétexte?... Comme si je n'avais pas deviné le vrai motif. Un académicien français a dit en parlant des femmes: "Leurs lettres doivent se lire entre les lignes". Je pense que le savant Monsieur au-

DÉPLOYANT LES VASTES RICHESSES DU CANADA



Produits Fabriqués au moyen de l'Energie de Shawinigan

Le pouvoir hydro-électrique, fourni par La Shawinigan Water and Power Company, joue un rôle des plus importants dans la production d'une grande variété de marchandises fabriquées dans la Province de Québec. Ainsi les produits suivants n'en forment-ils qu'une partie:

- Instruments Aratoires, Aluminium, Soie Artificielle, Produits d'Amiante, Chaussures et Vêtements, Pain, Biscuits et Sucreries, Carbone de Calcium, Gaz Acétylène et de nombreux autres produits chimiques, Carborundum, Aloxite et Silicium de Fer, Ciment, Brique, Tuile et Poterie, Produits de Poisson Salé, Appareils et Fournitures Electriques

Explosifs, Farine et Autres Produits Alimentaires, Meubles et Instruments de Musique, Produits de Verre, Produits de Fer et d'Acier, Bières et Boissons Distillées, Peintures et Vernis, Papiers de Toutes Sortes, Roulant de Chemin de Fer, Marchandises en Caoutchouc, Bateaux et Chaloupes, Matières Textiles et Tapis, Produits de Tabac

Trois cent soixante et huit villes et municipalités dans la Province de Québec prennent de La Shawinigan Water and Power Company le pouvoir hydro-électrique pour l'usage industriel et domestique.

SAVEZ-VOUS que La Shawinigan Water and Power Company transmet l'énergie de la côte nord du St. Laurent, à Trois Rivières, à la côte sud, au moyen d'un câble suspendu, mesurant 4800 pieds entre les tours qui le supportent, et qui elles-mêmes s'élèvent à une hauteur de 375 pieds pour permettre aux navires de passer au dessous de la ligne de transmission?

The SHAWINIGAN WATER AND POWER COMPANY

Au Congrès des Bonnes Routes

(Suite de la 5e page) des angles et des courbes prononcées, ainsi que la suppression des passages à niveau sont des œuvres que nous sommes actuellement à parfaire. Ces travaux de perfectionnement, joints à une surveillance active de la circulation, à des règlements salubres, assurent à nos routes un haut degré de sécurité.

"Il y a plusieurs autres sujets qui mériteraient une mention dans ce discours, mais j'ai tenu à donner surtout une idée générale de ce qu'a fait la province de Québec dans l'établissement du réseau routier canadien. D'autres orateurs vous présenteront des chiffres plus abondants et plus détaillés sur la voirie de Québec; vous entendrez des mémoires techniques préparés dans un but de discussion et d'étude; les sujets de sécurité et de tourisme seront traités à fond. La province de Québec ne sera pas la dernière à accepter les idées nouvelles qui lui sembleront pratiques, ni à adopter des méthodes meilleures que les siennes si on lui en présente. Je suis toutefois certain que le travail accompli par notre province constitue une œuvre qu'il n'était pas inutile de décrire devant ce grand congrès, et que l'expérience de Québec forme un chapitre important de l'histoire de la voirie dans notre Dominion."

M. J. L. Boulanger, l'actif sous-ministre de la Voirie, succéda au ministre et prononça un discours très pratique. Il parla en connaissance de nos routes, de leur largeur, leur résistance, leur pente, leurs courbes et leur alignement. Il fit un éloquent retour sur le passé et traita du problème que le ministère de la Voirie eut à envisager, problème qui fut résolu d'une façon heureuse et qui a donné à la province la magnifique voirie qui fait l'admiration de tous ceux qui nous visitent. En terminant son éloquent discours, M. Boulanger fit part aux congressistes du programme de revêtement permanent des routes, sur une longueur de 900 milles et au coût probable de \$17,000,000. Il affirma que d'ici à peu de temps le réseau routier de Québec, sera presque parfait quant à la largeur, la résistance, à la rampe, aux courbes et au tracé.

Il sait comment les prendre!



Quand il va à la pêche, le Père Baptiste ne revient jamais bredouille: c'est contre ses principes... Sur l'eau comme sur terre, il se pique d'être d'embellie toujours au premier rang, comme le Gin Canadien Melchers, Croix d'Or, sa boisson favorite.

Fabriqué à Berthierville, Qué., sous la surveillance du Gouvernement Fédéral, rectifié quatre fois et vieilli en entrepôt pendant des années. TROIS GRANDEURS DE FLACONS Gros: - 40 onces \$3.65 Moyen: - 26 onces \$2.55 Petit: - 10 onces \$1.10 MELCHERS DISTILLERIES LIMITED Distillateurs depuis 1898 Bureaux: Montréal, Berthierville, Qué.

Gin Canadien Melchers Croix d'Or

CIGARE CHECK 5c Chaque bouffée, un délice

La Crise Economique

Ses Causes, Ses Remèdes

L'afflux des campagnards vers les villes, tandis que plusieurs industries émigraient des grands centres vers les petits, a eu pour résultat le plus net d'accroître, dans les grandes agglomérations urbaines, la main-d'œuvre incompétente, la foule des journaliers obligés de se contenter de salaires dérisoires, insuffisants à rencontrer les besoins de leur vie quotidienne, même s'ils étaient assurés de travailler six jours par semaine et tout le long de l'année, à plus forte raison si l'on tient compte de tous les jours de chômage multipliés, en notre pays, par la rigueur de notre climat.

Indépendamment de la tendance constante du génie humain à perfectionner ses outils et ses instruments de travail, il faut bien admettre que les chefs d'industrie et des grosses compagnies de transport ont senti le besoin de suppléer à cette insuffisance de main-d'œuvre qualifiée par une mécanique dont la précision mathématique et la rapidité de travail paraissent aux gaucheries et aux pertes résultant de la négligence ou des erreurs des ouvriers, voire des contremaîtres.

De l'emploi et du perfectionnement de la mécanique industrielle ou commerciale au machinisme, il n'y avait qu'un pas qui fut bien vite franchi par ceux dont les intérêts financiers étaient en jeu. Les esprits superficiels, habitués, par la formation libérale classique, à juger de tout avec les principes généraux de la culture générale qui dispense de toute spécialisation nécessaire pour trouver la formule précise qui concilie le déterminisme du monde matériel avec l'activité libre humaine, auront tôt fait de crier à une subtilité de théorie d'ergoteur, en nous voyant introduire une distinction entre "emploi et perfectionnement de la machine" et "machinisme". Pourtant, il nous semble que cette confusion est un autre facteur primordial de la crise que nous traversons, et dès lors il nous semble qu'il vaut la peine d'ouvrir ici une parenthèse pour préciser cette nuance de pensée et trouver la vérité qui nous permettra de corriger certaines erreurs séculaires.

Ouvrez manuels et gros traités d'économie politique et sociale; vous trouverez à foison moqueries et sarcasmes à l'endroit des corporations du Moyen-Age, qui avaient essayé d'éteindre la mécanique industrielle naissante. Les poitrines humaines menaçaient d'éclater sous l'expansion de rire provoquée par cette attitude des anciennes corporations de métier. Pendant cent-cinquante ans, ce fut toute la critique et toute la réfutation dont les économistes classiques la jugèrent digne. Et, sans s'en apercevoir, peut-être, on passa à l'autre extrême: la machine, apparaissant comme un progrès sous tous rapports, dont il n'y avait qu'à multiplier les heureux effets. L'objectif total des économistes, c'était de produire beaucoup, bien et vite: la machine répondant à ce but: il n'y avait pas à s'inquiéter des autres résultats d'ordre moral ou social. Comment d'ailleurs la nouvelle science économique, tout inspirée par la conception rationaliste et positiviste de la science alors à la mode, aurait-elle pu sans abdiquer sa valeur scientifique, se reconnaître tributaire d'une autre science supérieure, surtout se proclamer à la morale, et absorber l'étude de la cause finale, si ridiculisée elle aussi?

Aussi, quand les catholiques sociaux, vers 1890, se permirent de soulever quelques doutes et de formuler quelques restrictions sur la bienfaisance sociale de la généralisation de l'emploi de la machine, sans se préoccuper de ses répercussions sociales, passèrent-ils pour des arriérés qui voulaient, sur ce point comme sur tous les autres, retourner aux théories surannées du Moyen-Age. Ils voulaient faire machine-arrière; toujours au nom des dogmes intangibles de la culture générale, ils étaient condamnés sans autre forme de procès et reconnus coupables d'hérésie contre la croyance au progrès universel. Pourtant, c'est bien eux qui avaient raison. Et, s'ils n'avaient une charité supérieure à celle de leurs adversaires, ils auraient beau jeu, à prouver document en mains, que les esprits bornés et la clairvoyance n'étaient pas précisément dans les cerveaux où les logeait l'opinion courante. Renvoyons ceux de nos

lecteurs qui seraient alarmés ou simplement piqués de curiosité par ces affirmations, au dernier compte-rendu des "Semaines Sociales de France" (21ème Session, Besançon 1929): ils trouveront, dans les différents cours et conférences de ce volume, un exposé anticipé de la crise actuelle et de ses causes, qui porte à se demander, si l'on est pas en présence d'une description faite après-coup.

La conclusion d'importance générale qui s'en dégage, comme du reste elle découle de tous les travaux des autres catholiques sociaux, c'est qu'ici comme partout, nous sommes en présence d'un produit humain; donc supérieur, sous certains rapports, à ses prédécesseurs, mais susceptible, par certains autres points de vue, si son emploi est poussé à bout, sans discernement, sans souci de ses conséquences sociales, de jeter le désordre dans la vie nationale. La machine est certes un bien véritable; mais c'est un bien humain, limité dans sa valeur comme dans son opération. Il ne s'agit ni de la rejeter en bloc, ni de l'employer sans discernement. Parce qu'elle est de l'ordre matériel, elle devra toujours passer derrière les valeurs spirituelles qui constituent le meilleur du bien d'une nation comme des individus qui la composent. Machine de production ou de transport, doit être, en dernière analyse, subordonnée, dans son fonctionnement au bien-être général de la société où elle opère. Or, c'est précisément ici la pierre d'achoppement de toute la doctrine économique classique; elle envisage la production ou le commerce, indépendamment du consommateur, comme elle traite de chacune de ces parties sous un seul point de vue: le bénéfice de capitaliste, sans se soucier des autres coopérateurs de l'entreprise.

C'est ce divorce des différentes classes sociales qu'il faut à tout prix réconcilier. Et c'est pourquoi, si on se borne à développer la production qui est déjà hypertrophiée, pour donner de l'ouvrage à nos chômeurs, — qu'on nous comprenne bien: nous ne prétendons pas que cet expédient doive être méprisé; nous prétendons seulement que c'est une mesure temporaire, — sans songer à rechercher, par une étude approfondie qui exigera des mois, pour ne pas dire des années d'études théoriques et appliquées, dans tous les pays du monde, si l'on ne sort pas de l'ornière de la protection ou du libre-échange, il est à prévoir que le chômage se perpétuera, que les chômeurs se multiplieront, et qu'un jour, une révolution tentera de remédier, par ses ruines et ses exagérations, au mal que les théoriciens de l'économie n'auront pas su conjurer par leur travail. Ce doit être là le rôle bienfaisant de la science économique véritable, que d'adapter, par une étude continue, les nouveaux phénomènes économiques aux nouvelles exigences sociales. Le malheur, c'est que l'économie libérale classique, en honneur tout aussi bien chez les conservateurs que chez les libéraux ou les socialistes politiques, s'est refusée à cette mission, par son dogme fondamental du laissez-faire, basé sur le déterminisme économique, qui engendre cet esprit de paresse qui tend à mener le monde par des recettes invariables qui dispensent de penser.

Ces remarques générales nous ont paru nécessaires pour indiquer l'esprit général sous lequel il faut envisager les problèmes qui ont amené cette surproduction et ses causes prochaines: le machinisme et le féminisme industriel.

"LUCIUS".

(A suivre)

Notes Sociales

Le 4 octobre, Mlle Alix Garneau recevait les dames suivantes, à un Bridge qui fut un événement social dont le souvenir chez les invitées demeurera bien vivace.

Mesdames Etienne Lefebvre, Jules Roy, Ernest Roy, Elz. Dallaire, L. A. Dallaire, Nérée Lambert, A. Laferrrière, J. A. Leblanc, J. A. Nicole, Amédée

Roy, Théo. Gravel, Ovila Julien, J. E. Déziel, Paul Sabourin, J. A. Crête, J. A. Duchesne, de Grand'Mère; Mme J. Béchard, Mlle D. Béchard, A. Béchard et Bernadette Bernatchez, de Montmagny; Mme A. Plouffe, des Trois-Rivières; Mlles Gabrielle Nicole, Juliette Simard, Blanche Rheault et J. A. Gervais. Au bridge, le 1er prix fut gagné par Mlle Juliette Simard, le 2e par Mlle D. Béchard, le 3e par Mme Etienne Lefebvre.

Consolation: par Mme J. A. Nicole. Prix de grand schémisme, Mlle E. Lefebvre. Prix de présence: Mlle G. Nicole.

Les tables étaient décorées de feuilles d'automne, présentant le plus joli effet.

Un superbe goûter fut servi aux invitées et l'on se sépara enchanté de cette large hospitalité.

Comment empêcher les aliments d'aigrir sur l'estomac

EVITEZ LES GAZ ET L'INDIGESTION

Ce sont les gaz formés par la fermentation des aliments qui en balonnent votre estomac, vous causent, après les repas, ces sensations d'aigreur, de brûlure, d'apathie, de lourdeur, ainsi que de douleurs de digestions. Il a été prouvé que les acides de l'estomac étaient la cause de presque toutes les indigestions et du ballonnement de l'estomac, de même que les digestifs artificiels ne procurent aucun soulagement satisfaisant. Il faut plutôt prendre un anti-acide neutralisateur pur après les repas afin de combattre ces dangereuses formations d'acide et il n'y a aucun doute que la Magnésie Bisuraturée soit le meilleur et le plus sûr médicament indiqué dans ces cas. Vous pouvez l'obtenir de toutes les bonnes pharmacies, soit en poudre, soit en comprimés, et il suffira d'en prendre une cuillerée à thé ou quatre comprimés dans un peu d'eau, après les repas, pour neutraliser instantanément l'acidité excessive de l'estomac, empêcher une fermentation trop rapide des aliments et assurer, de ce fait, une digestion normale et sans douleurs de tous les aliments que vous aurez absorbés. Essayez ce traitement simple et vous serez satisfaits de l'absence totale des phénomènes de l'indigestion.

Grand'Mère

PERSONNEL

MM. J. A. Bernier, J. O. Pelletier et E. Dallaire, étaient à Québec mardi.

M. Albert LaFontaine, de Grandes Piles, était à Québec au commencement de la semaine.

M. et Madame Alfred Villeneuve était à Shawinigan mardi.

MM. Auguste Désilets, François Désilets, Wilfrid François et Léon Lajoie, étaient à Québec mardi, pour le terme de la Cour d'Appel.

Notes Locales

PERSONNEL

M. et Madame Spénard, de Dohoney, étaient de passage à Shawinigan Falls mercredi.

AUDITORIUM

LUNDI-MARDI: 13-14 Oct.

"SUNNY SIDE UP"

avec Janet Gaynor, Charles Farrell, El. Brendel, etc.
La meilleure vue parlée, chantée, dansée, encore faite!
Le plus grand triomphe de l'écran parlant. Vous en serez ravis!
Matinée: Lundi à 2 hrs.
Soirs: 7 et 9 hrs.

MERCREDI-JEUDI:

15-16 Oct.

La plus grande vue de Cirque encore faite!

"SWING HIGH"

avec 16 étoiles comprenant: Helen Twelvetrees, Fred Scott, Dorothy Burgess, Chester Conklin, Ben Turpin, Georges Fawcett, etc.
Vous n'avez jamais rien vu de semblable. Une belle histoire d'amour est entremêlée aux scènes de cirque.
— Aussi —
COMEDIE "LAUREL & HARDY" ET NEWS.

VENDREDI-SAM: 17-18 Oct.

GRAND PROGRAMME DOUBLE: RIN-TIN-TIN

Le fameux chien policier — dans

"MAN HUNTER"

(Le chasseur d'hommes)
La seule vue que Rin-Tin-Tin ait faite cette année. Il est meilleur que jamais.

— AUSSI —

"PARTY GIRL"

(La fille des "Parties")
avec Douglas Fairbank, J. Jeannett Loff, Marie Prevost, Judith Barrie, John St. Polis, etc.

Les plaisirs étaient sa seule préoccupation. Un "Party" à chaque soir était ce qu'elle voulait. Mais cette vie ne peut toujours durer.... Voyez ce qui arrive.
Matinée: Samedi à 2 hrs.
Soirs: 7 et 9 rs.

Vient de Paraître

Le No. 829 du Passe-Temps contient:

- Deux jolis morceaux de chant avec accompagnement;
- Deux chansons notées;
- Une chanson de disque;
- Une valse célèbre pour le



Ce sont les "extras" qui coûtent!

Le lait ou la crème, le citron ou le sucre que vous ajoutez à votre thé, coûtent plus cher que le thé lui-même. Le thé, même le plus dispendieux, est un avantage économique. A supposer que le thé KING COLE coûterait deux fois plus cher, il serait encore à la portée des bourses les plus modestes. Il fait bon de savoir que vous pouvez, sans extravagance, se permettre une tasse d'un thé vraiment excellent.

LE THÉ KING COLE ET ORANGE PEKOE KING COLE

Le Café KING COLE est lui aussi un chef-d'œuvre du rôtisseur

piano; Deux parties de fanfare; Chroniques, Choses à dire, Poésies, mots pour rire, anecdotes, etc., etc. En vente partout, 10c la copie.

Abonnement annuel (avec prime): Canada, \$1.50; Etats-Unis, \$2.00.

Adresse: Le Passe-Temps, Boîte P. 2078, 20 Craig Est, Montréal.

Lisez tous l'Echo du St-Maurice

47, 5ème RUE Tel. 1294 Shawinigan Falls



47, 5ème RUE Tel. 1294 Shawinigan Falls

LA MAISON JULIEN

SHAWINIGAN FALLS

Vous invite cordialement à venir visiter son nouveau magasin de Confection pour Dames et Messieurs, au No. 47, 5ème Rue.

Venez voir notre choix considérable sur lequel vous pourrez grâce à nos prix faire des économies appréciables en ces temps-ci.

SPECIAL POUR FIN DE SEMAINE

MANTEAUX pour DAMES à 25 % de REDUCTION

MANTEAUX DE BROADCLOTH

Garnis de dernières sortes de fourrures dernières nouveautés

50 seulement, choisis parmi les nouveaux modèles d'automne. Le broadcloth est soyeux dans les tons de brun, noir, bleu, vert, rouge vin et marine. \$19.95 Valant \$30.00. Spécial

ROBES A PRIX REDUITS

Valeurs jusqu'à \$20.00. Rare occasion d'économiser sur ces nouvelles robes de georgette, crêpe canton et crêpe plats, parfaitement confectionnées. Les plus nouvelles nuances d'automne. Choix \$9.95 considérable de modèles

ROBES

Grand assortiment de robes pour femmes, dans tous les points et dernières nouveautés. Couleurs assorties \$7.95

FOURRURES

Obtenez une garantie sur votre manteau de fourrure. Nos manteaux sont faits de peaux choisies et habilement travaillées. En achetant à la MAISON JULIEN cela signifie économie considérable.

Une comparaison des valeurs vous décidera en faveur de la maison Julien, Manteau en Seal Chapal, Rat Musqué, Chat sauvage, Mouton de Perse, Caracul, Mouton rasé.



COMPLETS POUR GARÇONS

de 13 à 19 ans. — 2 Pantalons
La qualité du tweed, la confection soignée et le fini parfait de ces complets les font vendre ordinairement beaucoup plus cher. Nuances assorties. \$14.95 Prix spécial

COMPLETS BLEU-MARINS

Complets bleu-marins en fines serges, chevrot et worsted non finis. Parements simples, 1 ou 2 boutons. Styles très recherchés. Valeurs réelles que l'on ne saurait trouver ailleurs. \$24.50 Valant \$35.00, pour

PARDESSUS D'HIVER

Voici une occasion de vous procurer un magnifique pardessus d'hiver à la moitié du prix. Merveilleux assortiment de Melton, Chinchilla, Duvet, Freeze irlandaise, Barrymore et Herringbone. \$22.50 Prix spécial

MANTEAUX GARNIS DE FOURRURES SPECIALEMENT REDUITS

Choisissez votre manteau dans cette section. Vous serez satisfaites d'un achat d'une telle valeur. Col fourré, genre Paquin ou châle et manchettes. Doublure de crêpe de soie ou de brocart et entre doublure chaude. Ces manteaux se \$24.50 vendaient \$47.50. Spécial



Tarif des ANNONCES

1ère ins., 12c la lg.
2e ins., 7c la lg
mesure agate.

Prix spéciaux pour annonces à long terme

L'Echo du St-Maurice

Toutes les familles doivent recevoir le journal local. C'est un devoir.

Abonnement \$2.00 par Année

Imprimé aux Nos. 87-91, 4e Rue, Shawinigan Falls.

JOURNAL HEBDOMADAIRE

ELZ. DALLAIRE, Directeur.



Au Congrès des Bonnes Routes

L'Hon. J. E. Perreault est élu Président

Le Ministre y prononce un remarquable discours

L'Association des Bonnes Routes a eu sa réunion annuelle à Québec, il y a quelques jours. Cette réunion a amené dans la vieille Capitale, au Château Frontenac, un groupe nombreux d'hommes importants, et fut ouverte par Son Honneur le Lieut.-Gouverneur. Le ministre de la Voirie de la Saskatchewan y assistait. L'hon. M. Taschereau, en sa qualité de premier-ministre de la province, souhaita la bienvenue aux délégués. Le premier-ministre se déclara heureux de constater

que des peuples étrangers avaient jugé à propos d'envoyer des délégués à cette convention à laquelle il attache une extrême importance. "Au cours de vos délibérations", déclara le premier-ministre de la province de Québec, "vous discuterez d'importants problèmes de voirie. Je souhaite que tous aient leur réalisation dans l'avenir, en particuliers l'établissement de règlements uniformes de circulation pour les différentes villes tant du Canada que des Etats-Unis. Ceci serait d'un très grand avantage pour tous les touristes et contribuerait, j'en suis certain, à éviter une foule d'accidents."

L'honorable M. Taschereau fit ensuite une revue du système de voirie dont est dotée la province de Québec. Il fit remarquer que le gouvernement avait jugé à propos de prendre à sa charge la construction des routes afin de contribuer plus largement au développement de certaines régions étant donné que les routes sont assurément la vie du peuple. Le premier-ministre termina en déclarant qu'il souhaitait la construction très prochaine d'une route transcontinentale. Il déclara aussi qu'au cours de la prochaine session une loi sera passée pour que tous les ponts déjà en construction ou projetés soient immédiatement terminés.

L'Hon. ministre de la Voirie, M. Perreault, a prononcé un discours dont nous sommes heureux de publier ici les grandes lignes:

"Si nous relisons les délibérations du premier congrès de l'Association Canadienne des Bonnes Routes, tenu à Montréal, au mois de mai 1914, et si nous repassons le programme de la présente convention, nous acquérons d'un coup d'oeil une idée nette des transformations et des progrès presque incroyables enregistrés dans les choses de la Voirie au cours de cette courte période de dix-sept années.

"Il y a dix-sept ans, bien que les questions de voirie fussent déjà au premier plan de l'attention publique, la construction de routes modernes débutait à peine. La nécessité de bonnes voies de communications était reconnue d'une partie de la population, mais nous n'étions qu'à l'aurore d'un mouvement qui devait bientôt s'amplifier, s'étendre de l'Atlantique au Pacifique, et s'imposer, du sud au nord, jusqu'aux confins de la colonisation.

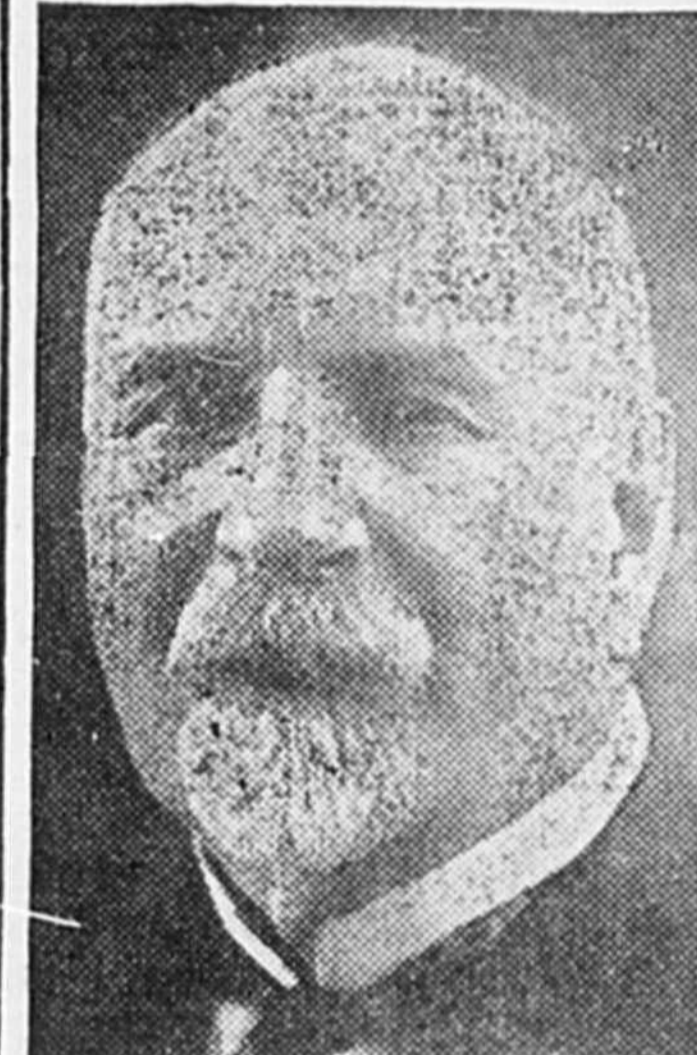
"Vraiment les pionniers des bonnes routes firent preuve de vision, de courage et d'énergie. Leur tâche fut hérissée de difficultés, et leur travail mérite à distance un tribut d'admiration de la part de ceux qui, aujourd'hui, poursuivent cette grande oeuvre, et qui ont à résoudre les problèmes perpétuellement renouvelés qui s'imposent à leur attention.

"Toutes les provinces du Canada ont accompli des oeuvres splendides dans le domaine des bonnes routes et chaque province peut se dire qu'en travaillant à améliorer sa voirie, elle a fait oeuvre nationale. Car en nos jours de communications interprovinciales et internationales, les routes ont perdu leur caractère exclusivement local. L'humble chemin de rang d'autrefois est devenu en bien des cas tronçon d'une grande artère transcontinentale. Le bout de chemin qui, il y a vingt ou trente ans, servait presque uniquement au propriétaire riverain sert aujourd'hui à relier une cité à une cité, un centre de production à un marché central, ou un groupe de cultivateurs à la fromagerie, au moulin à scie, ou au moulin à farine voisin. Relier plus étroitement entre eux, par des voies de communications rapides et faciles, chacun des habitants de la province et du pays, voilà ce qu'ont opéré les routes, voilà ce qui leur donne un caractère universel et "populaire", voilà ce qui en fait la "grande oeuvre" des vingt dernières années.

"Jusqu'à quel point la province de Québec a-t-elle accompli sa part de la tâche commune, des faits le proclament éloquentement.

"Si nous jetons un regard rétrospectif sur la province d'il y a vingt ans, nous y découvrons l'isolement presque complet des différents centres les uns avec les autres, des villages avec les villages voisins, du cultivateur avec son marché le plus

Sur la Scène de l'Actualité



PARTI POUR L'ALLEMAGNE
L'Hon. C. H. Cahan, Secrétaire d'Etat, qui vient de quitter le Canada pour l'Allemagne, où il représentera notre pays à la conférence pour le règlement des comptes résultant de la guerre.



LE SENATEUR
P. E. BLONDIN
Le nouveau président du Sénat Canadien, d'après sa plus récente photographie.



DIPLOMATE HONORE
Le Lt-Col. Maurice Alexander, autrefois de Montréal, nommé par le gouvernement anglais représentant à la Cour Internationale, à La Haye.

proche, et même des diverses parties d'une même paroisse. Le manque de communications est un facteur de stagnation dans l'agriculture, le commerce et l'industrie, il est un empêchement à toutes relations sociales suivies, et un obstacle insurmontable au bien-être du peuple.

"La construction des routes a changé tout cela. Pendant vingt ans, grâce à une vigoureuse impulsion tout au début et au travail agressif poursuivi sans relâche par la suite, la province de Québec s'est efforcée de donner de bonnes voies de communication à chacun de ses habitants, de rattacher les "rangs" aux villages, les paroisses aux paroisses, les villes aux villes, et de relier entre elles les régions diverses et variées qui composent son territoire.

"La construction de plus de treize mille milles de routes permanentes a accompli ce qui, il y a un quart de siècle, semblait presque un mirage aux yeux des enthousiastes pionniers d'alors. Aujourd'hui, grâce à la construction de ces treize mille milles de chemins modernes, personnes dans la province n'est plus isolé. On peut se rendre partout, même dans les endroits les plus reculés.

"L'une des caractéristiques, en effet, du réseau des bonnes routes dans la province de Québec, c'est que ces routes ont été réparties sur tout notre territoire. Québec a jusqu'à date dépensé \$120,000,000 dans l'amélioration de sa voirie. Cette somme énorme n'a pas été dépensée exclusivement sur quelques grandes artères, mais répartie, suivant les besoins, dans toutes les paroisses et les villages de la province. De là un bénéfice immense pour chacun des habitants, et de là cette uniformité que l'on remarque dans la qualité et la bonne tenue de nos modestes chemins de rangs comme de nos grandes artères.

"En même temps qu'elle donnait de bonnes routes à son peuple, la province de Québec se rattachait aux provinces-sœurs et aux Etats-Unis par de grandes artères modernes, établissant ainsi sa part du réseau national. Son réseau de grandes routes — le plus long du Canada — a au-delà de 5,000 milles et il est pratiquement terminé sur toute sa longueur. La province de Québec a entre autres choses construit sa part d'une route trans-Canada, et elle offre même plusieurs tracés tant du côté de l'Ontario que du côté des Provinces Maritimes.

"Le problème de la voirie se présente périodiquement sous un aspect nouveau. Au début, il fallait soulager le peuple de son isolement; la chose est faite. Aujourd'hui, il lui faut des voies plus larges, des routes qui permettent plus de vitesses et plus de sécurité, afin d'écouler le flot croissant de la circulation. La province a prévu ces nouveaux problèmes et elle est en train d'y apporter une solution qui sera rapide. D'ici à peu d'années, en plus d'être sillonnée d'un réseau complet de bons chemins, la province de Québec aura de nombreuses artères larges et directes qui relieront ses centres les plus peuplés.

"Nous exécutons actuellement un programme d'élargissements, de perfectionnements, d'alignements et de revêtements permanents qui modifiera profondément l'accès et la sortie des grandes villes de la province. Nous dépenserons une somme considérable à cette tâche et notre métropole canadienne, Montréal, sera la première à en bénéficier. Montréal tire un grand charme de sa situation particulière aux points de vue géographique et historique, mais cette situation crée de nouveaux problèmes au point de vue routier.

"Nous avons d'abord, en attendant d'avoir pourvu toute la population des chemins améliorés dont le besoin était urgent, utilisé les routes existantes, la plupart datant de la domination française. Il existe une chose particulière, je crois à la province: nos villages sont bâtis tout près du chemin — ce qui fait la route étroite, et, par conséquent, difficiles et dispendieux nos travaux d'élargissements.

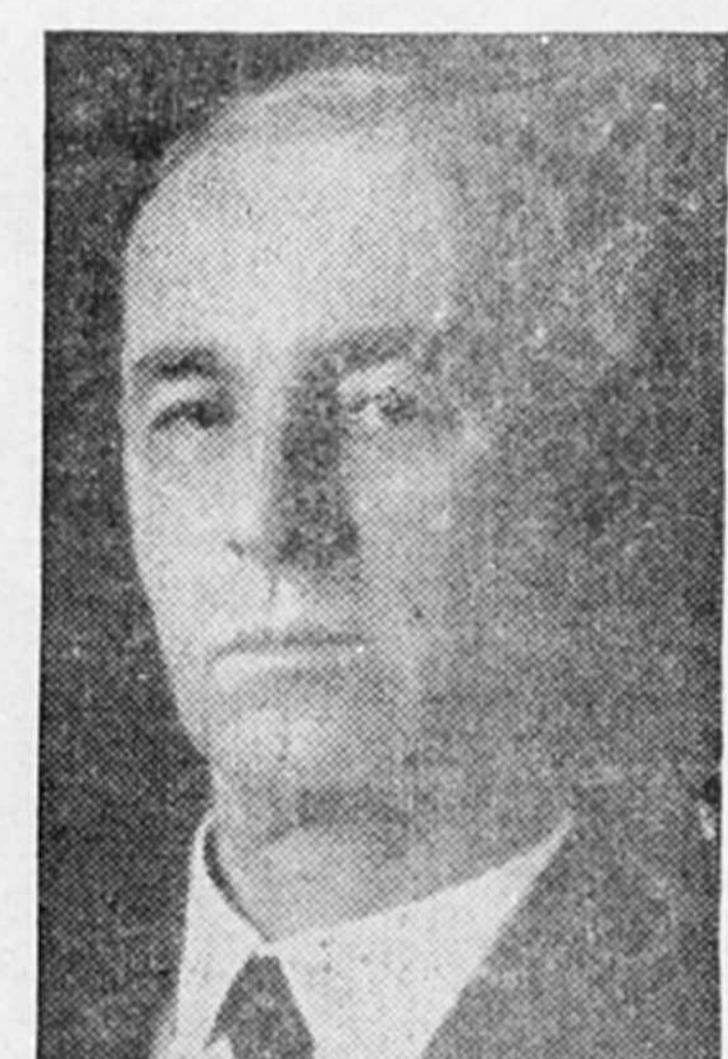
"Nous sommes à construire des routes spacieuses qui rayonneront de notre métropole dans toutes les directions et dans peu de temps, grâce aux travaux en cours et grâce aux projets que nous avons formés et qui recevront sans aucun doute l'appui et la coopération des autorités civiles, la plus grande ville du Canada n'aura rien à envier à aucune ville du monde en fait de routes.

"La province de Québec a enfin tenu à maintenir, l'année durant, ses communications routières avec l'extérieur. Si ses hivers sont salubres, vivifiants et propices à tous les sports de plein air, ils apportent une abondance de neige inconnue presque partout ailleurs en Amérique. Maintenir les routes ouvertes à l'automobile est dans notre province une tâche exceptionnellement difficile. Nous n'avons pas reculé cependant et, depuis 1928 nous nous occupons d'entretien d'hiver. L'hiver dernier nous avons maintenu 135 milles dans le district de Montréal et raccordé notre métropole aux routes de l'état de New-York. Nous avons maintenu 45 milles dans le district de Québec et onze milles dans le district de Chicoutimi. L'entretien d'hiver n'est qu'à ses débuts, mais déjà l'on peut entrevoir le jour où l'Ontario sera raccordé à Montréal, et où l'on pourra voyager en hiver comme en été sur certaines de nos principales artères.

"La sécurité du public a été l'objet d'une attention toute particulière. L'élargissement des routes, la suppression



NOUVEAU MINISTRE
L'hon. Leopold Macaulay, C.P., qui a été récemment nommé Secrétaire Provincial dans le gouvernement d'Ontario.



MINISTRE SANS PORTEFEUILLE
L'hon. John A. MacDonald, de l'île du Prince-Edouard, ministre sans portefeuille dans le gouvernement Bennett.

T'a pas ?

par RACEY



T'a pas déjà conduit ta femme au théâtre, après t'être mis sur ton "trente-six" pour la circonstance —



mais au moment où tu t'avances dans l'allée pour te rendre à ton siège, tu constates que les soutiens se mettent tout à coup à craquer terriblement —



et la confusion est à son comble quand le comédien remarque, de la scène, que s'il possédait une machine aussi criarde, il lui donnerait sûrement quelque chose à boire.



T'a pas profité de l'entr'acte suivant pour aller prendre une "BLACK HORSE"? L'humeur même la plus massacrante ne résiste pas à ça.

dites simplement —

"Bière Black Horse Dawes s.v.p."!

T'a pas essayé la Kingsbeer

PACIFIQUE CANADIEN

LA PLUS GRANDE ORGANISATION DE TRANSPORT AU MONDE

NOUVEL HORAIRE :
ARRIVE DE TROIS-RIVIERES

7.20 A.M.
4.35 P.M.
8.25 P.M.
12.50 P.M.

DEPART POUR TROIS-RIVIERES

8.30 A.M.
2.35 P.M.
6.00 P.M.
10.00 P.M.

TOUS LES JOURS

Mme J. R. DUGAL
PROFESSEUR DE PIANO
43, 4EME RUE

Une Ombre Prometteuse



Le digne couronnement d'une journée parfaite... d'un travail parfait! Une bouteille de Stock Molson riche et crémeuse... la bière de bonne consistance, pétillante et savoureuse. Essayez-la aujourd'hui à votre taverne habituelle. Puis commandez-en une caisse chez l'épicier.

MOLSON

"Export" - "Stock" - "India Pale"



qui sont allés s'établir dans ces parages, se sont trop occupés du bois, ont fait chantier pour eux-mêmes ou pour les autres avec le résultat ordinaire: une mauvaise année, un chantier entrepris dans des conditions désavantageuses quant au prix, et ce fut la ruine, la ruine complète, parce qu'on avait trop négligé de faire du défrichement. C'est ce qui explique qu'il y ait là tant de terres partiellement défrichées à donner pour presque rien.

A Saint-Mathias, comme ailleurs dans cette partie de notre empire du Nord, le gouvernement vend des bonnes terres boisées de 100 acres pour la somme de \$60., dont \$10 comptant, la balance à termes faciles. Il a fait les chemins, il paye pour la construction des écoles, il a aidé pour l'achat des vaches laitières, il aidera pour la construction d'une beurrerie dès que le besoin se fera sentir; quoique l'égouttement des terres est presque naturel, le gouvernement aidera pour le creusage des fossés; chaque année, il distribue gratuitement des grains de semence, et les premières années il paye pour le défrichement et le labourage des terres. En un mot, le gouvernement établi en grande partie à ses frais ceux qui prennent des terres dans cette région.

Et l'abbé Charles Minette, de Amos, Abitibi, et le Service de Colonisation, C.N.R., Montréal, sont à la disposition de ceux qui désirent plus de renseignements sur ces terrains.

J. E. Laforce.

Sapinol

DES MONTAGNES contre TOUX, RHUMES, GRIPPE, BRONCHITES, MAUX DE GORGE. Préviens les dangers d'un mauvais rhume. En vente partout: 25c LA CIE CANADA DRUG 857, St-Maurice, - Montréal

Aux Chasseurs

Comment je m'y prends pour capturer les animaux à fourrure sans les blesser. La manière de s'en emparer, où et de quelle façon. Renseignements gratuits.

W. A. HADLEY, Stanstead, Que. 16 juil. - 3 ms.

AVIS

C. E. ALLARD, SELLIER EST DEMENAGE

J'ai le plaisir d'annoncer au public que j'ai changé de local, et que je suis maintenant au No. 131, Rue St-Jacques, coin Chamberlain, dans le sous-bassement de la Banque Provinciale, où je serai entièrement à votre disposition.

C. E. ALLARD Sellier, GRAND'MERE.

A Vendre

A bas prix, belle propriété moderne, eau, électricité et bain. 14 appartements, grand terrain, toutes les commodités pour Hôtel de touristes.

S'adresser à Maison White House, Mme H. Moffatt, St-Paulin, comté de Maskinongé.

HOTEL CANADA

Joseph Lamarche, Prop.

Un des meilleurs hôtels des Trois-Rivières. Le mieux situés de tous les hôtels de la ville, pour accommoder les hommes d'affaires, les touristes et les citoyens de la région.

Bonnes chambres. — Excellente cuisine vraiment canadienne.

Confort et bien-être. — Personnel compétent et attentif.

HOTEL DU CANADA — (En face de la gare) TROIS-RIVIERES.

PETITES ANNONCES

NOTAIRES

L. O. Baribeault, B.A., L.L.L. NOTAIRE No. 48a, 5e RUE, - Tél. 228 SHAWINIGAN FALLS.

G. E. LADOUCEUR

NOTAIRE Assurance, Vie, Feu, Accidents Maladie, Auto. Provisoirement: 35, AVE. DES CEDRES. SHAWINIGAN FALLS. Tél. 261, Rés. 326

J. H. RENE de COTRET

C. P. A. SYNDIC AUTORISE Comptable public - Auditeur, Liquidateur et administrateur de successions.

Compétence et diligence apportées dans le règlement de compromis entre débiteurs et créanciers, collections de comptes.

Auditions, expertise, élaboration de systèmes de comptabilité, organisation de compagnie à fonds social.

BUREAU: 103 Notre-Dame - Trois-Rivières Tél. 1522 Boîte Postale 515

Berlinguet & Morrissette

INGENIEURS PROFESSIONNELS TROIS-RIVIERES F. X. THOS. BERLINGUET. Ingénieur civil et arpenteur géomètre, ex-ingénieur de district au département des travaux publics du Canada, Trois-Rivières.

ROMEO MORRISSETTE, ingénieur civil, ex-ingénieur de la cité du Cap-de-la-Madeleine.

Plans, arpentage, rapports, expertises industrielles, travaux publics et municipaux une spécialité.

J. B. GINGRAS

REPRESENTANT SUN LIFE ASS. OF CANADA La plus puissante compagnie d'assurance sur la vie. BUREAU: 62, RUE ST-PIERRE GRAND'MERE. Tél. 407

GRATIS

MONTE-BRA CELET POUR DAME OU HOMME POUR LA VENTE DE BOUTILLES DE PARFUM A 10 CENTS. EN COLLIÈRE DE PERLES INDIENNES DONNE A GERA QUI TENDRONT LES QUATRE BOUTILLES DANS 10 JOURS.

BEAUCE SPECIALTY CO. BOITE POSTALE 510 BEAUCE JONCTION, QUE.

Autobus Carrier & Frère, Ltée.

DEPART DE SHAWINIGAN POUR TROIS-RIVIERES

8.00 A.M. Tous les jours. 9.00 A.M. " " " 12.30 P.M. " " " 1.45 P.M. " " " 4.45 P.M. " " " 7.30 P.M. " " " 9.30 P.M. Dimanche seulement 11.00 P.M. Dimanche seulement.

DEPART DE SHAWINIGAN POUR GRAND'MERE

6.40 A.M. Tous les jours, sauf dimanche 10.00 A.M. Tous les jours, sauf dimanche 12.30 P.M. " " " 2.00 P.M. " " " 4.15 P.M. " " " 5.15 P.M. " " " 6.15 P.M. " " " 8.00 P.M. " " " 9.45 P.M. le dimanche seulement 10.30 P.M. tous les jours, sauf dimanche 11.00 P.M. le dimanche seulement.

10.00 A.M. tous les jours pour Ste-Thècle 5.15 P.M. tous les jours pour Hervey Jct.

MEDECINS

LE Dr. W. LACROIX

Tient maintenant son bureau au No. 124, 2e Rue, en face du Presbytère, bloc Lavergne, St-Marc de Shawinigan. Tél. 877

Docteur MARC TRUDEL

Médecin-Chirurgien Ex-chef à l'Hôtel-Dieu et de Montréal. Spécialité: Femmes et Enfants. Téléphone 746 36, 5e RUE, SHAW. FALLS

Dr. Georges E. Desrosiers

MEDECIN-CHIRURGIEN Ex-interne à l'Hôtel-Dieu et à la Maternité de Montréal. En haut de la Pharmacie DUMONT. St-Marc - Shawinigan Falls.

DENTISTES

Dr. J. R. HEBERT

CHIRURGIEN-DENTISTE Heures de Bureau: 9 A.M. à 5 P.M. SOIR 7 à 8 heures Bureau fermé les Mardis, Jeudis et Samedis soir. 71, Avenue de la Station Shawinigan Falls.

Dr ANATOLE THERRIEN

CHIRURGIEN-DENTISTE Tél. 426 Heures de Bureau: 9 A.M. à 6 P.M. SOIRS: Par arrangement entre 7 et 8 Bureau: Coin 4e et Rue des Cèdres SHAWINIGAN FALLS.

58, RUE ROYAL TEL. 1425 TROIS-RIVIERES.

Dr. Roch Hébert

Spécialiste: maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge sera à la pharmacie Fafard tous les samedis, de 1 hre p. m. à 5 hrs. p. m. — Tél. 14.

AVOCATS

Téléphone Bell 930 Casier Postal 310 Jacques Bureau C.R. Philippe Bigué C.R. Geo. Gouin, B.A. Léon Girard, L.L.L.

Bureau, Bigué, Gouin & Girard

AVOCATS Power Building, LES TROIS-RIVIERES.

DESILETS & ASSELIN

101, Quatrième rue, SHAWINIGAN FALLS. 121a, rue Chamberlain, GRAND'MERE.

Auguste Lemieux, C.R.

AVOCAT Agent en Procédure de la Cour Suprême, de la Cour de l'Échiquier et de la Commission des Chemins de Fer, Affaires Départementales, Etc., Etc. NOTAIRE PUBLIC Edifice "Banque Can. Nationale", 18, rue Rideau, OTTAWA Ont.

Rosaire Leprohon

Comptable Syndic de Faillite MONTREAL. Tél: Pla. 2881

Au Pays Abitibien

SAINT-MATHIAS

Lors de sa dernière visite épiscopale, l'un des évêques de notre empire du Nord, Sa Grandeur Mgr. Rhéaume choisissait les cités de plusieurs futures paroisses au pays abitibien; entre autres celui où dans les cantons Languedoc, Royal-Roussillon, Disson et Chazel, à 7 milles de la gare d'Authier, sur le C.N.R. Des rivières, la Bellefeuille et la Macamic, traversent le territoire de la nouvelle paroisse. Ces rivières se jettent dans le lac Macamic. Les propriétaires des moulins de Macamic comptent sur le bois coupé par les colons qui habitent le long de ces rivières pour alimenter leurs scieries. Ils doivent le disputer aux grands moulins de La Sarre, car la rivière La Sarre part du lac Macamic, rendant possible et pratique la flottaison de grandes quantités de bois coupé sur les berges des rivières Bellefeuille et Macamic.

Dans les pays nouveaux, il semble que la Divinité se rapproche plus de l'homme. Aussi

pour prier Dieu, pour attirer l'attention de l'homme vers l'Éternel, n'est-il pas besoin de majestueux temples de pierres ou de marbre. Une humble chapelle de bois suffit; une chapelle-école, dont le bois de construction coupé sur les lots avoisinants, équarri, trainé, posé par les colons eux-mêmes, et dont le coût de construction est défrayé en grande partie par le gouvernement.

Et, il semble que dans cette modeste chapelle où chaque pièce de bois est pour ainsi dire imprégnée des sueurs des colons, l'âme s'élève tout naturellement vers le Créateur.

L'hiver prochain, sur les rives des rivières Bellefeuille et Macamic, le passant pourra entendre le bruit sec des haches manoeuvrées par le bras robuste du colon, heurtant le tronc des épinettes gelées, pour les abattre, taillant leur épiderme rugueuse par le "piquage", cependant que les plus habiles, une "grande hache" en mains, manoeuvreront leur lourd outil à tour de bras pour équarir des poutres, des lambourdes, des chevrons: tout le bois nécessaire à la construction de la chapelle-école de St-Mathias.

Et les 45 familles de colons de Saint-Mathias auront une

chapelle bien à eux, construite avec du bois de leurs terres, bâtie de leurs mains sur un beau platin, bordant la rivière Macamic.

Saint-Mathias, pays de chasse et de pêche, pays qui sera un jour recherché par les touristes, offre des avantages sérieux pour les fils des cultivateurs des vieilles paroisses qui sont à la recherche d'un lieu où ils pourraient s'établir à bon compte sur des terres de première valeur.

Le sol, de bonne terre forte brune produit tous les grains, plus spécialement le blé.

C'est le pays du trèfle, du foin, des gras pâturages.

Nulle région est supérieure à celle de ces terrains de notre empire du Nord pour l'élevage des animaux, l'industrie laitière, la culture mixte en général.

Ces terres se défrichent aisément, bien que la forêt soit assez dense.

L'égouttement des terres est presque naturel, mais il faudra quand même faire des fossés: c'est l'un des inconvénients de la place.

Autre inconvénient, on pourrait labourer la terre au bout d'un an ou deux après l'abatage mais il faut se garder de faire un labour prématuré, nous

dit M. Pascal, régisseur de la ferme expérimentale, un expert. Il vaut mieux semer en mil et en trèfle, couper trois ou quatre bonnes récoltes de foin, puis faire pacager un on ou deux avant de labourer.

Autre inconvénient sérieux: comme c'est un fameux pays pour la chasse et la pêche, trop de gens sont portés à négliger le travail de leurs terres neuves à défricher, pour courir le gibier, ou encore, une ligne à la main, assis confortablement dans un canot qui glisse lentement sur les eaux de la Bellefeuille, de la rivière et du lac Macamic, de la La Sarre, taquiner le brochet, l'achigan, le doré et les divers autres poissons qui vivent dans ces eaux.

Quatrième inconvénient, plus sérieux que les autres celui-là, c'est que dans cette région la forêt était si belle et les avantages pour vendre le bois si grands, que la plupart de ceux

Tabac à fumer Master Mason

Haché et en Palette



Tous nos coupons ont une égale valeur. Conservez les coupons contenus dans les paquets de tabac Master Mason. Tous les coupons émis par Rock City Tobacco Co. et maintenant en circulation ont une égale valeur en échange pour des primes de qualité supérieure. Demandez à votre marchand la liste des primes données par Rock City Tobacco Co., Ltd.

Rock City Tobacco Co. Limited

GASTON et GEORGES

LES GARÇONS de la DOW



Tiens Georges, voilà un de ces nouveaux autos miniature

jeune, moi, on appelait ça des carrosses de bébé

C'est certainement très commode

J'te crois, tu peux mettre ça en dessous de ton lit, le soir

On dit que ces voitures roulent pas mal sur le route

Je pense bien, elles s'en vont un peu comme la plume au vent

Elles ne consomment pas beaucoup de gazoline non plus

Non, tu les fais remplir chez le marchand de tabac, tout comme un briquet

Les bonnes choses viennent dans les petits paquets, Georges

Oui, par exemple la Bière Dow old stock



When good fellows get to-gether

CEST La Bière

Dow Old Stock

La Reine des Bières

Bulletin de la Voirie

LE TOURISME D'AUTOMNE

La saison du tourisme dans la province de Québec ne se termine pas à la fin d'août ou au commencement de septembre. Bien au contraire le mois de septembre est une des périodes d'activité au point de vue des voyages, et le mois d'octobre, généralement favorisé d'une température agréable, est l'un des mois de l'année où l'on peut voyager dans la province de Québec avec le plus d'agrément et de confort. Il reste actuellement quatre semaines durant lesquelles on peut visiter les divers districts de la province.

Le département de la voirie reçoit chaque jour, des divers points des Etats-Unis et des autres provinces, des demandes de renseignements au sujet de la date approximative où il devient impossible de voyager en automobile dans la province. Cette date varie évidemment d'une année à l'autre, mais généralement la neige ne fait guère son apparition avant la fin de novembre.

Le mois d'octobre, par sa température agréable et le riche coloris des paysages, possède un charme tout particulier. Durant ce mois tous les districts de la province sont à leur mieux. On peut faire le tour de la Gaspésie, on peut visiter le district des Laurentides au nord de Montréal, on peut

parcourir les montagnes tout le long du fleuve St-Laurent, au nord, en un mot on peut visiter toute la province comme en plein été.

SECURITE D'ABORD

L'on est généralement porté à croire que lorsque l'automne arrive et que la circulation a des tendances à diminuer le danger des accidents diminue en proportion, et que les appels à la prudence perdent de leur nécessité. Il est vrai que le tourisme n'est pas aussi considérable au mois d'octobre qu'au mois de juillet et d'août, mais le nombre d'automobiles qui voyagent sur les routes de la province durant les dernières belles semaines de l'année est pratiquement aussi grand qu'au cours de septembre. Par conséquent les dangers d'accidents sont tout aussi nombreux. De plus les pluies généralement plus fréquentes rendent les pavages glissants et exigent de la part du chauffeur une attention toute spéciale.

Les statistiques démontrent que, en 1929, il est survenu 1,193 accidents d'automobiles au cours du mois d'octobre; 971 au cours du mois de novembre et 645 au cours du mois de décembre, soit un total de 2,809 accidents en trois mois. Les chiffres du mois d'octobre sont plus élevés que ceux du mois de juin de la même année (1,102 accidents) et presque aussi élevés que ceux des mois de juillet (1,373), d'août (1,277) et de septembre (1,212).

Il est à craindre que, malgré toutes les campagnes de sécurité et malgré la surveillance de plus en plus active de la circulation, le nombre d'accidents enregistrés au cours des trois derniers mois de 1929 soit dépassé cette année. Le Ministre de la voirie continuera la surveillance des routes aussi longtemps qu'on pourra y voyager en automobile, mais il se rend compte que, sans la coopération des automobilistes eux-mêmes, il ne lui sera pas possible de réduire le nombre des accidents. Les automobilistes sont les artisans de leur propre sécurité, et il leur appartient en tout premier lieu de se protéger eux-mêmes.

S'il ne se produit pas d'amélioration il y a actuellement 3,000 automobilistes qui sont destinés à être les causes ou les victimes d'accidents d'automobiles d'ici à la fin de l'année. Aucun chauffeur ne peut se flatter qu'il en sera exempt. La meilleure protection est encore la prudence; et par prudence il faut entendre l'observation du code de la circulation, et cette vigilance de tous les instants qui font qu'en aucun temps on est pris au dépourvu en face d'un danger soudain.

Les règlements de la circulation et le code du bon chauffeur imprimés dans ce bulletin sont la protection la plus efficace du public voyageur.

L'AUTOMOBILE BORGNE

Malgré l'avertissement donné au cours de l'été par le Ministre de la voirie, les automobiles et

les camions qui circulent sur les routes le soir munis d'une seule lumière continuent à créer du danger pour la circulation. Le département a reçu tout dernièrement de nouvelles et nombreuses plaintes à ce sujet.

N'importe quel automobiliste qui veut réfléchir un instant admettra qu'une automobile circulant avec un seul phare allumé crée sur la route une confusion mettant en danger l'automobile borgne elle-même et toutes celles qu'elle a l'occasion de rencontrer sur la route. Le département reconnaît dans cette aggravation d'un danger déjà grave une chose à laquelle il est indispensable de mettre un terme sans retard.

Les officiers de circulation ont reçu de nouvelles instructions et ils séviront contre tous les propriétaires d'automobiles défectueuses sous ce rapport. Le danger est grave et le remède est urgent.

Les Papiers à Mouches

WILSON'S



Tueront bien plus de mouches pour le prix que tout autre attrape-mouche. Chaque papier tuera des mouches toute la journée, chaque jour, pendant trois semaines. Dans les épiceries, pharmacies et magasins généraux—10c le paquet.

ROBERT HUSSON.

Fêtes Franco-Canadiennes

On ne sait pas très bien si Jean Vauquelin est né à Dieppe ou à Caen. Quoi qu'il en soit, la vieille patrie de Duquesnes, l'antique cité dont les fils bâtirent Québec, Dieppe a eu la bonne fortune de recevoir d'un comité canadien une statue de Jean Vauquelin, le héros de la défense de Québec en 1759.

Vauquelin ne fut pas toujours honoré de la sorte dans sa patrie. Il fut mis aux arrêts chez lui après une mission dans les Indes. Enfin, il périt, non pas dans la défense de Québec, où il fut sauvé par les Anglais eux-mêmes étonnés de son courage, mais de façon mystérieuse, en France, beaucoup plus tard.

La cérémonie du 14 septembre dernier réunit un grand nombre de personnalités franco-canadiennes. Elle mit aussi en relief l'amitié franco-anglaise, et c'est pieusement que la France recueillit particulièrement les éléments de cette amitié.

C'est un sentiment qui honore grandement nos amis d'outre-Manche et nous l'avons déjà vu, au cours des années précédentes dans les fêtes célébrées en souvenir de Jeanne d'Arc.

Souhaitons que la série n'en soit point close et rappelons les dates qui pourront être célébrées dans les années prochaines, non seulement pour resserrer les liens des Canadiens avec la mère-patrie trop ingrate envers eux mais aussi pour chercher un autre lien moins désirable avec ceux dont nous avons fait trop longtemps nos ennemis pour n'avoir plus maintenant qu'à laisser épanouir une amitié sincère et loyale.

En 1934, il nous faudra fêter le quatrième centenaire des découvertes de Jacques-Cartier, envoyé par François Ier pour explorer l'Amérique septentrionale. Il reconnut que Terre-Neuve était une île, découvrit les îles de la Madeleine, les baies de Gaspé et des Chaleurs, et parcourut la côte ouest du golfe Saint-Laurent. L'année d'après, il pénétra fort avant dans le fleuve et explora le pays où l'on bâtit plus tard Québec et Montréal.

En 1932, date plus proche, nous pourrions fêter un acte de Richelieu, pourtant très occupé à ce moment avec les protestants de La Rochelle, la restitution de l'Acadie à la France, un instant occupée par les Anglais.

Et puis nous fêterons les jours d'épopée des Le Moyne, les Macchabées de la Nouvelle France. Enfin viendront les années douloureuses. Mais nous aurons le temps d'en reparler.

Robert Husson.

Scies Réparées

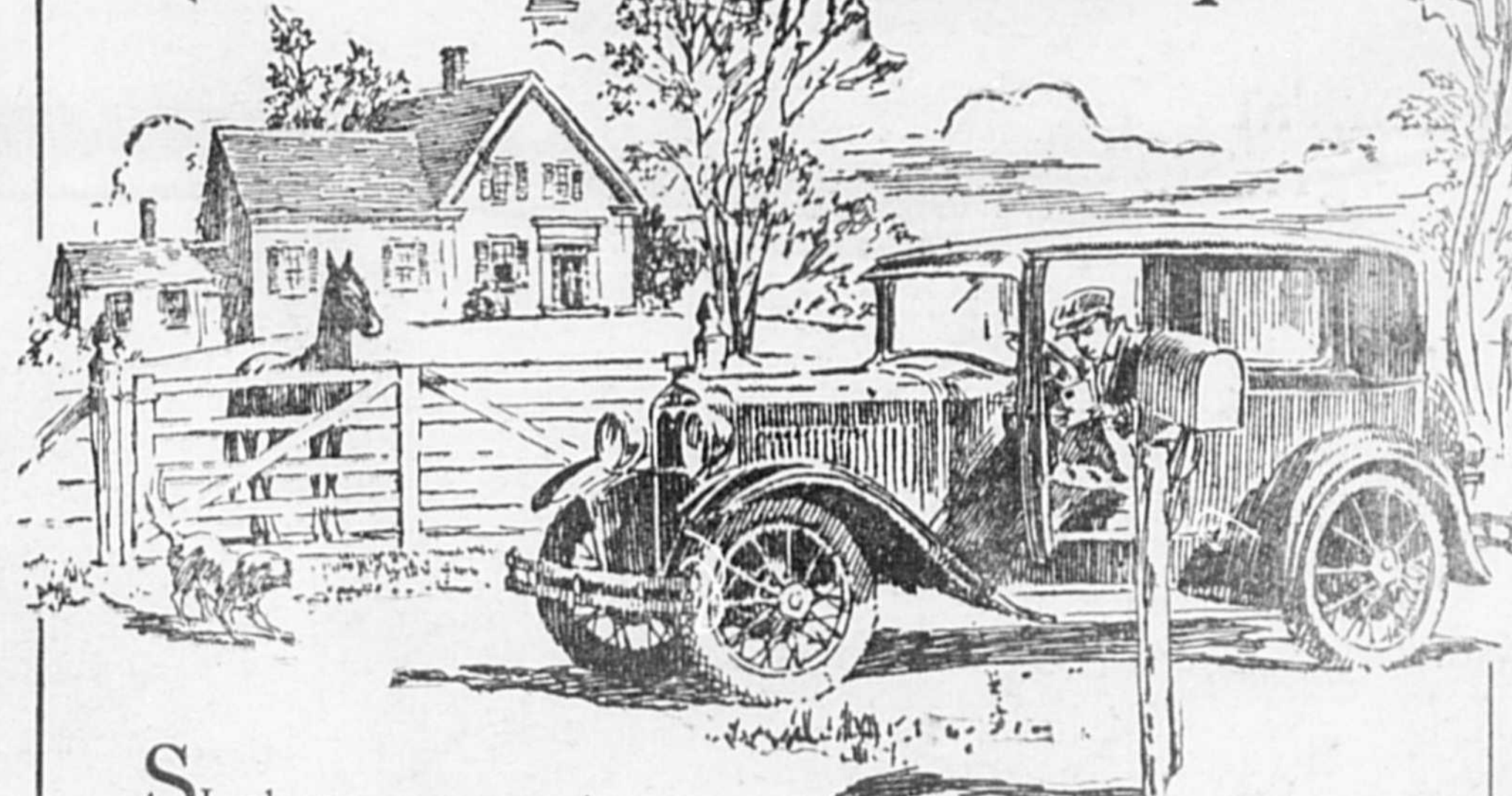
SCIES SIMONDS

Nous réparons et affilons les scies usagées leur assurant un rendement satisfaisant. Scies nouvelles circulaires et à ruban toujours en stock.

Consultez nous sur vos scies

SIMONDS CANADA SAW CO. L.TEE. MONTREAL - TORONTO 7-29 VANCOUVER - ST-JEAN, N.B.

Si vous êtes près d'une boîte postale vous êtes en contact avec la banque



Si cela vous arrange mieux, vous pouvez faire vos opérations de banque par la poste.

Votre argent est plus en sécurité à la banque qu'à la maison. Envoyez-le, sous la forme qui vous convient le mieux, à une succursale de la Banque de Montréal.

Il faut envoyer l'argent par lettre recommandée.

Ecrivez à n'importe quelle succursale et demandez notre brochure: La banque par correspondance.

Elle vous évitera peut-être plus d'un voyage à la ville.

BANQUE DE MONTRÉAL

Fondée en 1817

L'ACTIF DÉPASSE \$800,000,000

SUCCURSALE A GRAND'MÈRE

H. SIMMS, Gérant

Les Navires de la C.N.S.

La tâche de remodeler les navires de la Canadian National Steamships sans gêner leur départ vient d'être entreprise par la St. John Dry Dock Company et l'Halifax Shipyard. La popularité de plus en plus grande des navires à passagers de la Canadian National Steamships, affectés au service des Antilles a rendu nécessaire l'augmentation du nombre des cabines à passagers. Le "Lady Rodney" et le "Lady Somers", bien connus à Montréal et à Québec, verront le nombre de leurs cabines augmenter de dix neuf, tandis que le "Lady Nelson", le "Lay Hawkins" et le "Lady Drake" pourront accommoder 32 passagers de plus.

Le "Lady Somers" et le "Lady Rodney" sont affectés au Service Canada-Iles Bahamas-Jamaïque et Honduras Britannique, tandis que le "Lady Nelson", le "Lady Wawkins" et le "Lady Drake" desservent le groupe de l'Est des Antilles, y compris Trinidad, les Barbades et Georges Town, dans la Guyane Anglaise.

La Santé parmi les Ouvriers

Jusqu'à date cette année la situation relative à la santé parmi la classe industrielle au Canada, a été plus avantageuse que toute période correspondante antérieure. La moyenne cumulative de la mortalité, dit le bureau de la statistique de la Metropolitan Life est équivalente à 9 décès annuellement par 1,000 personnes, soit près de 3 pour cent plus basse que pendant la période correspondante de 1929.

La baisse la plus remarquable de la mortalité s'est opérée dans le cas de la tuberculose. De fait, la moyenne des décès causés par cette maladie jusqu'à date cette année, a été de 82 par 100,000 à comparer à 90 durant la même période de 1929. Il y a dix ans, alors que la tuberculose était la cause principale de la mortalité, la moyenne des décès pour la période correspondante était de 148. C'est à dire qu'en dix ans, la moyenne de la mortalité causée par la tuberculose a été réduite de moitié.

La moyenne de la mortalité causée par la fièvre typhoïde, a touché son plus bas niveau jusqu'ici. Cette moyenne a été de 1.8 par 1,000; il y a dix ans, elle était de 5.8 par 1,000.

Le cancer occupe le quatrième rang parmi les causes principales de décès, avec une moyenne de 78 décès par 100,000 personnes, ce qui est une augmentation considérable de la moyenne de dix ans en arrière.

La maladie du cœur continue à être la cause principale de la mortalité.

POUR LES ENFANTS AU TEINT PALE

CHOCOLATS VERMIFUGES DU DR. CHARLES



EXPULSENT LES VERS INTESTINAUX. EN VENTE PARTOUT 50c LA BOITE

La Cie Canada Drug 143, ST. MAURICE, MONTREAL.

La Récolte des Pommes

M. T. P. White, surintendant du service des wagons au Canadien National, annonce que quarante wagons du réseau ont été chargés de belles pommes McIntosh venant de la vallée Okanagan, dans l'Ouest canadien, réputée pour ses pommes et ses autres fruits.

La plus grande partie de ces pommes est destinée à la région de l'Ouest et quatorze wagons le sont à la ville de Montréal. D'après M. White chaque wagon renferme 750 boîtes de pommes contenant 150 pommes chacune, soit 4,500,000 pommes McIntosh qui feront les délices de plusieurs jeunes petits canadiens.

Belle Propriété à Vendre

A D'EXCELLENTE CONDITIONS

J'offre en vente ma propriété située sur la 4e rue, comprenant un vaste magasin et deux logements. Système de chauffage à eau chaude.

Bonnes conditions.

JULES R. DUGAL,

Banque Provinciale, Shawinigan Falls.



OTTOMAN

Tabac à Cigarette

Papier à Cigarettes Gratuit

Roulez-les vous-même

Satisfaction et Economie 25 Cigarettes pour 10c

LE MONDE AIME

GA BY

Qu'il s'agisse de l'héroïne si populaire, ou de la barre de chocolat si délicate.

BONBONS CANDIAC (Canada) Limitée

Rue St-Dominique, Québec, P.Q.

5c

CHOSSES AGRICOLES

SERVICE DE PUBLICITE ET DE PROPAGANDE DU MINISTERE
DE L'AGRICULTURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC
(Agence d'Informations et d'Annonces Limitée, 10 ouest,
rue Saint-Jacques, Montréal)
TÉL. HARBOUR 8861

L'Enseignement Agricole

La population agricole comprend de plus en plus son importance. — Les Ecoles d'Agriculture refusent du monde.

Depuis quelques années principalement, grâce à l'impulsion donnée par le ministère de l'Agriculture de Québec, et à l'aide financière largement accordée aux Ecoles d'Agriculture, l'enseignement agricole a non seulement fait de grands progrès, mais il s'est imposé auprès de nos populations rurales comme un facteur essentiel de développement et de réussite.

Les méthodes surannées font maintenant place à des systèmes modernes et pratiques dans les fermes des cultivateurs qui ont envoyé leurs fils étudier l'agriculture, et devant l'exemple donné, nos institutions enseignantes agricoles sont devenues trop étroites et se voient dans l'obligation de refuser nombre de demandes d'admission chaque automne.

L'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, l'Institut Agricole d'Oka, et l'Ecole Moyenne d'Agriculture de Rimouski viennent de communiquer à M. J. Antoine Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, des chiffres intéressants qui démontrent jusqu'à quel point la classe rurale apprécie l'enseignement agricole.

A l'Institut Agricole d'Oka, 43 candidats au cours agronomique ont subi leur examen jusqu'à ce jour. De ce nombre, 31 ont été acceptés et 12 refusés. De plus l'Institut a dû mettre de côté, faute de place, 14 autres demandes. Le cours préparatoire a fourni 13 élèves de l'an dernier au cours agronomique. Les autorités de cette institution se sont de plus trouvées dans l'obligation de refuser 14 demandes pour le cours préparatoire, et 13 pour l'étude de spécialités, en particulier pour les volailles et les fruits.

Le directeur de l'Institut a encore devant lui une vingtaine de demandes pour la première année du cours moyen, mais comme la rentrée ne doit avoir lieu que le 4 novembre, aucune propagande n'a encore été faite pour ce cours qui fournit habituellement un nombre important d'élèves. Actuellement la première année du cours agronomique compte 45 élèves, dont deux bacheliers ès Arts.

L'Ecole Moyenne de Rimouski, qui est encore à ses débuts, car sa fondation est récente, a accepté jusqu'à ce jour une quarantaine de demandes d'entrée et en a rejeté une dizaine qui ne remplissaient pas les conditions exigées. Comme les cours ne doivent commencer que dans un mois environ, les demandes continuent à arriver chaque semaine à cette institution.

Il est intéressant de noter que beaucoup de nouveaux élèves de nos écoles d'agriculture possèdent un cours classique complet ou partiel. Autrefois, un bachelier ès Arts aurait cru dérocher en allant apprendre dans un collège agricole comment soigner les bêtes et semer les grains, etc. Mais la mentalité s'est transformée, et devant l'encombrement des professions, nombre de jeunes gens de nos collèges classiques tournent leurs regards vers l'agriculture. Celle-ci leur offre des possibilités qu'ils ne trouveraient pas ailleurs. Aujourd'hui, le technicien agricole est hautement coté non seulement par les administrateurs de la province qui retiennent, au fur et à mesure que le besoin s'en fait sentir, leurs services comme agronomes, propagandistes, conférenciers ou spécialistes, mais

aussi par des compagnies importantes qui font affaires avec la classe agricole et qui, soucieuse de fournir à leurs clients les produits et marchandises les plus appropriés à leur exploitation, ont souvent de belles positions à offrir aux techniciens agricoles compétents. Enfin il y a le sol, ce sol fécond toujours prêt à produire en abondance lorsque l'on sait le bien traiter, et tous ceux qui sont passés par les écoles d'agriculture, qu'ils aient suivi le cours agronomique ou le cours pratique, et qui retournent à la terre se font les artisans d'une plus grande fécondité et ne regrettent jamais les heures passées sur les textes agricoles.

Le Conseil National Canadien d'Industrie Laitière

LE ROLE DU LAIT DANS
L'AVIATION

"Je crois qu'un pilote-aviateur, afin de se préparer à un combat aérien ardu, à des manœuvres hardies ou à une longue randonnée, devrait boire au moins une pinte de lait par jour". C'est ainsi que s'exprimait mademoiselle Elizabeth Haywood, diététiste de l'hôpital méthodiste de Los Angeles, California. Mademoiselle Haywood est également la diététiste de l'aéroport Grand Central de Los Angeles, car cet aéroport vit la nécessité de nommer officiellement une diététiste, non seulement pour aider à la formation des hommes et des femmes pendant la période de leur entraînement comme pilotes mais même à cause des passagers aptes à ressentir certains maux pendant une longue envolée.

L'une des premières choses dont s'occupe la nouvelle diététiste de l'aéroport fut d'ébaucher le régime alimentaire le plus propre à prévenir les maux dus à l'aviation. Le principal aliment recommandé fut le lait, une pinte par jour pendant les longues envolées. Ceci s'accorde avec la pratique suivie partout par la marine et l'armée. Un régime en grande partie composé de plats confectionnés au lait et du lait comme boisson prévient dans la plupart des cas les maux causés par l'aviation, et dans les autres cas en diminue la gravité.

Aux aéroports du Grand Central et de Glendale, les étudiants en aviation, hommes et femmes, constatèrent que le régime alimentaire d'Elizabeth Haywood leur permettait de demeurer plus longtemps dans l'air sans se fatiguer. Ils découvrirent également que les diètes au lait recommandées par Elizabeth Haywood augmentaient leur endurance et leur bien-être, et leur inculquaient les habitudes diététiques permanentes inestimables.

Au champ d'aviation de Glendale, l'idée d'offrir aux spectateurs de "joyeuses envolées" au prix de une "cent par livre" devint très populaire. Plusieurs dames d'un poids au-dessus de l'ordinaire et qui désiraient se prévaloir de l'offre, consultèrent mademoiselle Haywood qui recommanda le lait comme principe fondamental du régime à suivre et explique la manière d'en faire usage afin de s'assurer une alimentation satisfaisante et de réduire son poids tout en retenant la fermeté des chairs et de l'épiderme!

Le lait frais, le lait de beurre, le fromage, et même les mets préparés au lait sur, de même que la crème à la glace, font maintenant partie des divers menus de la Western Air Lines à titre de plats de résistance dans l'air. Suivant l'exemple de la compagnie Curtiss-Wright,

qui a inauguré le régime au lait en faveur de ses étudiants d'aéronautiques, d'autres compagnies faisant le service aérien se sont rangées sous la bannière du lait et des produits laitiers. Les écoles de la marine et de l'armée emploient maintenant le lait en quantité considérable, tandis que les grandes écoles d'aéronautiques similaires qui jouissent d'une cuisine diététique en emploient en moyenne environ une pinte et demie par jour, quoique les écoles d'aviation du gouvernement ne dépassent que légèrement une pinte par jour par officier et par homme.

On sert le lait comme boisson à table quoique dans plusieurs écoles civiles on peut en trouver à toute heure du jour aux comptoirs réfrigérants à lait. Il est intéressant de noter que les plus célèbres pilotes-aviateurs sont de forts consommateurs de lait. Les avions-passagers de la marine sont à peu près les plus grands consommateurs de lait par personne. Dans la marine américaine, on sert du lait frais froid sortant des glaciers du navire, non seulement à la table des officiers, mais également à celle de tout l'équipage.

La politique des bons Taureaux

A la suggestion de l'honorable M. J.-L. Perron, des clubs ou particuliers donnent des taureaux aux paroisses pauvres.

INITIATIVE APPRECIÉE

En ces dernières années, plus que jamais, hommes d'Etat et économistes de tous les pays ont insisté sur l'urgence d'une étroite coopération entre l'industrie et l'agriculture, entre les populations urbaines et les classes rurales, afin d'unir toutes les forces et les ressources disponibles d'un pays dans un commun effort pour assurer la prospérité de la nation.

Cette politique a été prônée dans la province de Québec par nos administrateurs principalement et quand, au printemps dernier, l'honorable M. J.-L. Perron, prenant la parole à une réunion des Chevaliers de Colomb du 4e degré, à Montréal, invita les clubs sociaux et les hommes d'affaires à manifester leur intérêt envers la classe agricole, ses paroles tombèrent comme un bon grain dans une terre fertile qui ne devait pas tarder à produire des fruits.

A cette occasion, le ministre de l'Agriculture de Québec recommanda aux associations de faire quelque chose pour les cultivateurs des paroisses pauvres, non pas en leur faisant la charité, mais en leur procurant le moyen d'améliorer une branche de leur exploitation, l'industrie laitière, et il démontra que de la richesse des campagnes dépend la richesse des villes.

Il suggéra à ses auditeurs et aux clubs sociaux en général, ainsi qu'aux particuliers favorisés de la fortune, de faire le don d'un taureau pur sang à une paroisse pauvre qui leur serait désignée par son département. Séance tenante une somme de \$100. fut promise par ceux à qui le ministre de l'Agriculture s'adressait, et ce bel exemple ne tarda pas à être suivi.

Depuis lors six taureaux de race pure ont été placés, grâce aux dons reçus par le ministère de l'Agriculture, dans des localités où ils sont appelés à améliorer la qualité des troupeaux. D'autres seront achetés prochainement et confiés à des gardiens qui les mettront au service de la communauté.

Ces gestes généreux envers la

classe agricole méritent d'être connus, et nous publions ci-après la liste des donateurs et les noms des cercles agricoles qui ont bénéficié de ces dons.

Les Chevaliers de Colomb, 4e degré, District No 1, Montréal: don de \$100. pour l'achat de deux taureaux pur sang, un Ayrshire et un Canadien, qui ont été remis aux cercles de Lamorandières, Abitibi, et de Ste-Germaine, Dorchester.

Le Club Kiwanis, St-Laurent, Montréal: don de \$100. pour l'achat de deux taureaux Ayrshires remis aux cercles de Ste-Anne-du-Lac, Labelle, et de St-Calixte, comté de Montcalm.

Le Régiment de Montmagny: don de \$50. pour l'achat d'un taureau qui ira au cercle de St-Just de Bretonnières, comté de Montmagny.

L'honorable M. Raoul O. Grothé, président de L.-O. Grothé, Limitée, Montréal: don de \$100. pour l'achat d'un taureau donné au cercle des Bergeronnes, comté de Saguenay.

M. William S. Martin, éluveur d'un taureau Shorthorn à la paroisse de Shawville.

Les Chevaliers de Colomb, conseil Dollard, Montréal: don de \$100. pour l'achat d'un ou deux taureaux, suivant le cas, qui seront donnés à des paroisses qui ne sont pas encore désignées.

Dans chaque cas un officier du ministère de l'Agriculture est chargé de l'achat d'un sujet de choix, jeune et sain, appartenant à la race la plus répandue dans la localité. Chaque animal est confié aux soins d'un gardien sérieux qui s'engage, par un contrat avec le ministère de l'Agriculture, à garder l'animal pendant trois ans, à le mettre gratuitement au service des membres du cercle agricole, et qui, les trois ans expirés, deviendra le propriétaire de ce taureau.

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT!
"ROULEZ VOTRE
PROPRE CIGARETTE"

avec



120 feuilles le Livret 5c
LES PAPIERS A CIGARETTE
ZIG-ZAG

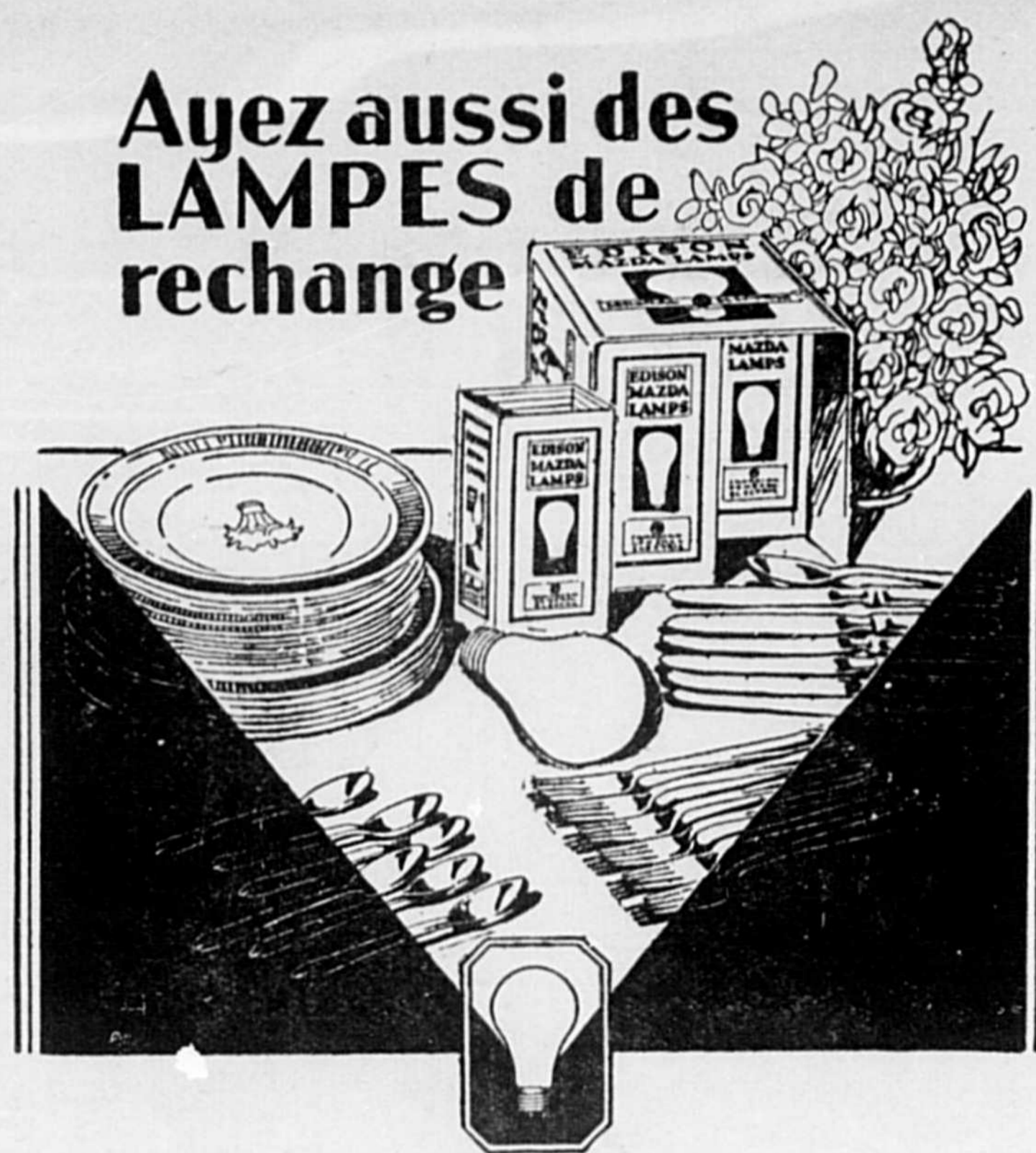
Le livret original automatique, laissant se dégager qu'une seule feuille à la fois. Pas de perte. 120 feuilles-be

Demandez ZIG-ZAG
Refusez les imitations.

L'élevage des Oies rapporte

L'élevage des oies ne reçoit pas l'attention qu'il mérite de la part des cultivateurs, dit A. G. Taylor, B.S.A., expert en aviculture du Ministère fédéral de l'Agriculture. La ferme est l'habitation naturelle des oies; on peut même dire que l'élevage des oies ne peut rapporter que sur la ferme. Les deux choses essentielles dans cet élevage sont en premier lieu le libre parcours et l'abondance de verdure. Ce sont là des conditions que l'on peut fournir sur la ferme, et l'élevage de bandes d'oies est un moyen par lequel les cultivateurs peuvent obtenir un rapport avantageux d'une très belle mise de fonds, et d'une somme de main-d'œuvre relativement élevée. Les oies obtiennent un bon prix sur le marché de Noël et la demande

Ayez aussi des
LAMPES de
rechange



EN cas de besoin, vous avez toujours de la vaisselle et des morceaux d'argenterie supplémentaires. Pourquoi ne pas garder, aussi bien, des lampes de rechange? Vous savez comme c'est ennuyeux de ne pouvoir remplacer les ampoules brûlées. Achetez-en une boîte-carton aujourd'hui.

LAMPES
DE POLIES A L'INTERIEUR
EDISON MAZDA

UN PRODUIT DE LA CANADIAN GENERAL ELECTRIC

UN PRODUIT DE LA CANADIAN GENERAL ELECTRIC

P. FERRON, Shawinigan Falls, P.Q.
ELECTRIC SERVICE CORPORATION,
Shawinigan Falls, Qué.

Le Rendez-vous des Gourmets

LE NOUVEAU

"Sandwich Shop"

— DE —

L'HOTEL ST-LOUIS

RUE DES FORGES — TROIS-RIVIERES.

Le meilleur endroit, pour un léger repas
ou une collation.

SPECIALITE DE METS CANADIENS

Nos amis de Shawinigan et Grand'Mère
sont les bienvenus.

est toujours beaucoup plus élevée que l'offre.

Les races d'oies les plus importantes sont les suivantes: Toulouse, Embden, d'Afrique et de Chine. L'oie de Toulouse est la plus grande de toutes; les autres prennent leur développement à un poids moins élevé, dans l'ordre indiqué.

L'élevage des oies ne présente rien de bien compliqué, et il est facile de les préparer pour le marché. Au sortir du pâturage lorsque le temps s'est mis au froid en automne, on sépare les sujets reproducteurs du troupeau. Les oies auxquelles on donne du maïs rond avec beaucoup d'eau et de gravier dans une loge propre s'engraissent pour le marché en deux semaines environ.

L'élevage d'une bande d'oies est si simple qu'aucun cultivateur ne devrait négliger cette occasion de faire de l'argent.

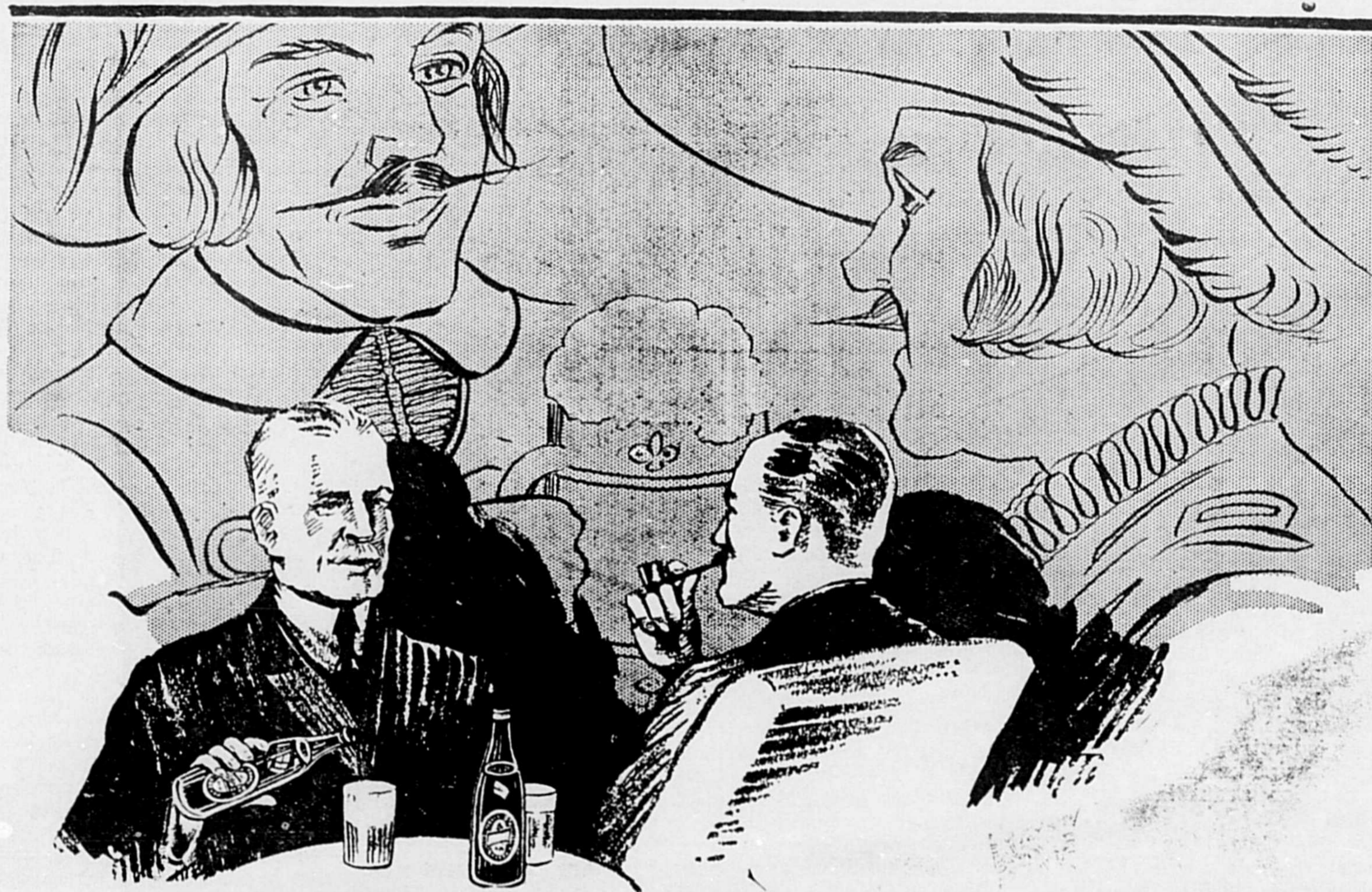
Les frais sont peu élevés, les oiseaux exigent très peu de soins, en hiver comme en été, ils sont presque réfractaires aux maladies et un oiseau, une fois éclos, est presque sûr de se développer. Aucune branche de la ferme n'offre d'aussi bonnes occasions ou ne rapporte autant pour la mise de fonds que l'élevage des oies.

Propriété à vendre

Une belle propriété, en briques, six logements, située sur la rue Lévis.

C'est un excellent placement. Pour plus de détails, s'adresser à

L'ECHO DU ST-MAURICE.



A Tous les Canadiens

L'histoire de cette délicieuse vieille
bière est intimement liée à celle de
vos ancêtres

BIÈRE BOSWELL

"C'est toujours la même"



Tabac à fumer
Rose
QUESNEL

Toujours la même
qualité depuis 25 ans

TOUS NOS COUPONS ONT UNE EGALE VALEUR
Conservez les coupons contenus dans les paquets
de tabac Rose Quesnel. Tous les coupons émis
par Rock City Tobacco Co. et maintenant en
circulation ont une égale valeur en échange pour
des primes de qualité supérieure. Demandez à
votre marchand la liste des Primes données par
Rock City Tobacco Co., Ltd.